

**ATEQ VT 56**  
Versie DA1-12



**[www.ateq.com](http://www.ateq.com)**

Referentie: UM-36600D-NL

---

## HERZIENING VAN DE ATEQ VT56 HANDLEIDING

---

*Vanwege voortdurende verbeteringen kan de informatie in deze gebruikershandleiding, evenals de eigenschappen en het ontwerp van dit toestel zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.*

<b><u>Uitgave/ Herziening</u></b>	<b><u>Referentie</u></b>	<b><u>Datum</u> (week/jaar)</b>	<b><u>Bijgewerkte hoofdstukken</u></b>
Eerste uitgave	UM-36600B-NL	45/2014	Firmwareversie DA1-05
Tweede uitgave	UM-36600C-NL	38/2015	Firmwareversie DA1-08
Derde uitgave	UM-36600D-NL	52/2015	Firmwareversie DA1-12

---

**INHOUDSOPGAVE**


---

<b>Gebruikershandleiding</b>	<b>2</b>
<b>TPMS-TOESTEL</b> .....	<b>2</b>
1. SPECIFICATIES .....	2
2. BELANGRIJKSTE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	3
3. LET OP .....	4
4. FUNCTIETOETSEN .....	5
5. INSCHAKELLEN .....	7
6. BEDIENINGSINSTRUCTIES .....	8
<b>GEBRUIK VAN VT56</b> .....	<b>9</b>
1. CONTROLEER SENSOR .....	9
2. SERVICE TPMS .....	18
3. PROGRAMMEER LEGE SENSOR .....	28
4. ZOEKMENU .....	38
5. HISTORY (GESCHIEDENIS) .....	40
6. INSTELLINGEN .....	42
7. TRAINING .....	48
8. BANDENPROFIEL .....	49
<b>VARIA</b> .....	<b>52</b>
1. LADEN .....	52
2. SENSORGEGEVENS AFDRUKKEN .....	53
3. TROUBLESHOOTING .....	54
4. TOESTEL UPDATEN .....	54
5. BEPERKTE HARDWAREGARANTIE .....	56
6. VEILIGHEIDS-, ACCU- EN LAADINFORMATIE .....	57
7. RECYCLAGE .....	58
<b>Index</b>	<b>59</b>

**Gebruikershandleiding****TPMS-TOESTEL****1. SPECIFICATIES**

<b>Type accu:</b>	Herlaadbare lithium-ionaccu
<b>Levensduur accu:</b>	Ongeveer 1.000 activeringen per volle lading.
<b>Afmetingen (max. L, B, D):</b>	20,0 cm x 12,0 cm x 4,0 cm (7,9" x 4,7" x 1,6").
<b>Materiaal behuizing:</b>	Slagvast ABS.
<b>Responsfrequentie:</b>	Belangrijkste frequenties: 315 MHz en 433,92 MHz (ter ondersteuning van de meeste specifieke frequenties).
<b>Aanduiding accuniveau:</b>	<b>laag</b> Lcd-display met staafdiagram.
<b>Gewicht:</b>	Ong. 1 kg (2 lbs).
<b>Temperaturen:</b>	Bedrijfstemperatuur: -20 °C tot +45 °C (-4 °F tot 131 °F). Opslagtemperatuur: -20 °C tot +45 °C (-4 °F tot 131 °F).

**Productinhoud:**

- TPMS-toestel VT56.
- USB-kabel.
- RJ45-kabel.

**Optionele accessoires:**

- OBDII-module.
- Herprogrammeermagneet (optie).
- Docking station (optie).
- IrDA-printer (optie).
- Bandenprofieldieptemeter (optie).

## 2. BELANGRIJKSTE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### **Niet weggooien. Bijhouden voor toekomstig gebruik.**

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-regels.

De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

- (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken, en
- (2) dit toestel moet alle ontvangen storing tolereren, inclusief storing die een ongewenste of verkeerde werking kan veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** Dit product zendt elektromagnetische en elektronisch gegenereerde golven uit die de veilige werking van **pacemakers** kunnen verstoren.

*Personen met een pacemaker mogen dit product nooit gebruiken.*



### **WAARSCHUWING:**



**Gebruik geen elektrisch circuit onder spanning.**

**Lees de instructies vóór gebruik.**

**Draag een veiligheidsbril (gebruiker en omstanders).**

**Risico op verstrikking.**

**Lees de garantie-, veiligheids- en recyclinginformatie achteraan in deze gebruikershandleiding.**

### 3. LET OP

#### LEES DEZE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK

Uw toestel voor bandenspanningscontrole (TPM, Tire Pressure Monitoring) is een duurzaam, veilig en betrouwbaar toestel indien het correct wordt gebruikt.

Alle **TPMS-TOESTELN** zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik door bekwame, daartoe opgeleide autotechnici of in lichtindustriële reparatiewerkplaatsen. Lees alle onderstaande instructies vóór gebruik. Leef deze veiligheidsinstructies altijd na. Bij vragen over het veilige en betrouwbare gebruik van dit toestel neemt u contact op met uw plaatselijke dealer.

#### 1. Lees alle instructies

Alle waarschuwingen op het toestel en in deze handleiding moeten worden nageleefd. Alle bedieningsinstructies moeten worden nageleefd.

#### 2. Bewaar de instructies

De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.

#### 3. Let op waarschuwingen

De gebruiker en eventuele omstanders moeten een veiligheidsbril dragen en vóór gebruik de instructies lezen. Niet gebruiken op elektrische circuits onder spanning, risico op verstrikking.

#### 4. Reiniging

Reinig met een zachte droge doek of, indien nodig, een zachte vochtige doek. Gebruik geen agressieve chemische oplosmiddelen zoals aceton, verdunner, remreiniger, alcohol enz. omdat dit het kunststof oppervlak kan beschadigen.

#### 5. Water en vocht

Gebruik dit toestel niet op een plaats waar het in contact kan komen met of kan worden ondergedompeld in water. Mors nooit vloeistof op het toestel.

#### 6. Opslag

Gebruik of bewaar het toestel niet op een plaats waar het aan direct zonlicht of overmatig vocht wordt blootgesteld.

#### 7. Gebruik












Gebruik dit toestel niet in de buurt van open containers of ontvlambare vloeistoffen om het risico op brand te beperken. Niet gebruiken indien er explosieve gassen of dampen aanwezig kunnen zijn. Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen. Gebruik het toestel niet met het accudeksel verwijderd.

#### 4. FUNCTIETOETSEN







	AAN-/UIT-schakelaar		Sensortest of -trigger.
	Volgende, verder of bevestigen.		Annuleren, vorige stap.
	Navigeer naar “omhoog”.		Navigeer naar “omlaag”.
	Navigeer naar “links”.		Navigeer naar “rechts”.



## Pictogrammen bovenaan


-  Het toestel is op USB aangesloten.
-  De OBD-module is op het toestel aangesloten.
-  Bluetooth is ingeschakeld (niet beschikbaar).
-  WiFi is ingeschakeld (niet beschikbaar).
- WiFi-siginaalsterkte  = 100%;  = 66%;  = 33%.
-  Een bericht ontvangen (niet beschikbaar).
-  SD-kaart is geplaatst.
-  Accustatus.
-  De optie '**Bandenprofiel diepte**' is op het toestel aangesloten.

### 4.1. PICTOGRAMMEN ONDERAAN

-  Met dit pictogram gaat u terug naar de homepage.
-  Met dit pictogram worden sensorgegevens naar de ECU gestuurd.
-  Met dit pictogram kunt u de weergegeven sensorgegevens wissen.
-  Met dit pictogram stuurt u de sensorgegevens naar de printer.
-  Met dit pictogram kunt u de werkinfo bewerken.
-  Met dit pictogram kunt u sensoren plakken.



## 5. INSCHAKELEN

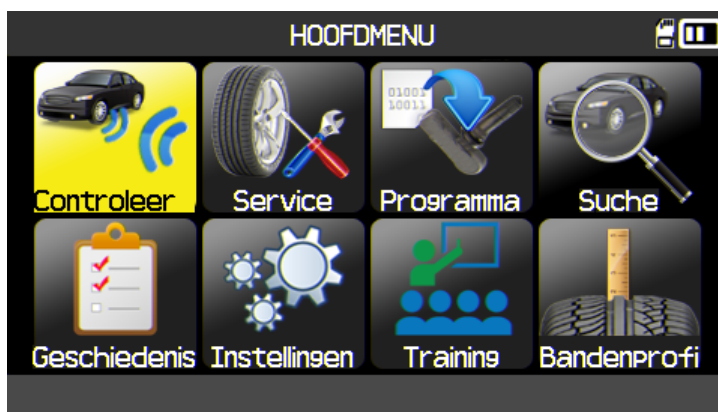
Druk op de toets  om het toestel, het **TPMS-TOESTEL**, in te schakelen.


Op het toestel verschijnt het startscherm.



Wacht enkele seconden tot het hoofdmenu verschijnt.

Het toestel is klaar voor gebruik.



Houd de toets  (ongeveer 3 seconden) ingedrukt om het toestel uit te schakelen.

## 6. BEDIENINGSINSTRUCTIES

### 6.1. OVERZICHT TPMS-TOESTEL

Sensoren lezen en een diagnose stellen, **OBD2 ECU** resetten en gegevens naar **ECU** overbrengen.



**Opmerking:** In sommige gevallen zal een voertuig dat in "leermodus" staat ook met een reeks claxonsignalen aangeven dat de TPM-sensor met de ECM heeft gecommuniceerd.

#### Onderhoudsprocedure

##### Deel 1.0: Sensortest lezen

Trigger elk onderhoud van de banden/wielen met uw **TPMS-TOESTEL** alle sensoren van het voertuig om te zien of ze goed werken.



Zo vermijdt u de risico's die gepaard gaan met het vervangen van eerder beschadigde of defecte sensoren. Deze procedure heeft geen invloed op de voertuiginstellingen omdat het voertuig nog in leer-/hertrainmodus moet worden gezet. Met deze procedure kunt u beschadigde of defecte sensoren snel identificeren omdat sommige voertuigen een beschadigde of defecte sensor niet langer dan 20 minuten op het toestelpaneel aangeven.

**Opmerking:** Ga naar het deel Troubleshooting in deze handleiding als de sensoren niet triggeren.

Voer het onderhoud van de banden/wielen uit.

Zie deel 2.0 voor voertuigen die moeten worden hertraind.

##### Deel 2.0: TPM-systeem leren

Zet het voertuig in leermodus en trigger eerst de wielsensor vooraan links (LV). Bij sommige voertuigen weerklinkt een piep om te bevestigen dat de sensor-ID door de boordcomputer van het voertuig is geleerd.

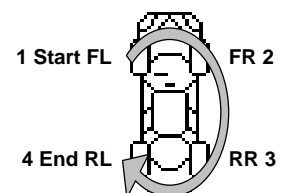


De communicatie tussen de sensor en de boordcomputer wordt ook bevestigd op het lcd-display van het **TOESTEL**.

Dezelfde procedure moet in wijzerzin op elke wielsensoren worden toegepast totdat alle voertuigsensoren hertraind zijn.

Nadat de wielsensor links achteraan getriggerd is, zullen sommige voertuigen tweemaal piepen om aan te geven dat het TPM-systeem hertraind is.

Wij raden aan om bij voertuigen die niet moeten worden hertraind elke wielsensor een laatste keer te triggeren om te controleren of ze goed werken voordat u het voertuig weer aan de klant bezorgt.



**Fig. 1**

## GEBRUIK VAN VT56

### BELANGRIJK:

Voertuigspecifieke informatie wordt in deze handleiding bij wijze van voorbeeld gebruikt en is mogelijk niet representatief voor de specifieke instructies die voor ieder merk en model nodig zijn. Bij het verrichten van verschillende functies met het toestel moeten de meldingen op het scherm en/of de informatie in de reparatiehandleiding worden geraadpleegd.

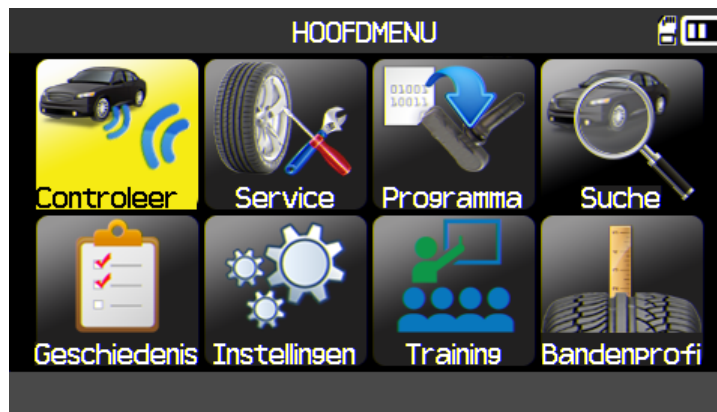
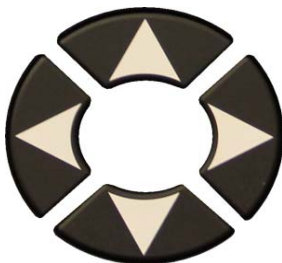
**Waarschuwing!** De beste manier om een sensor te triggeren is door het toestel tegen de zijkant van de band recht boven de sensor te houden.



### 1. CONTROLEER SENSOR

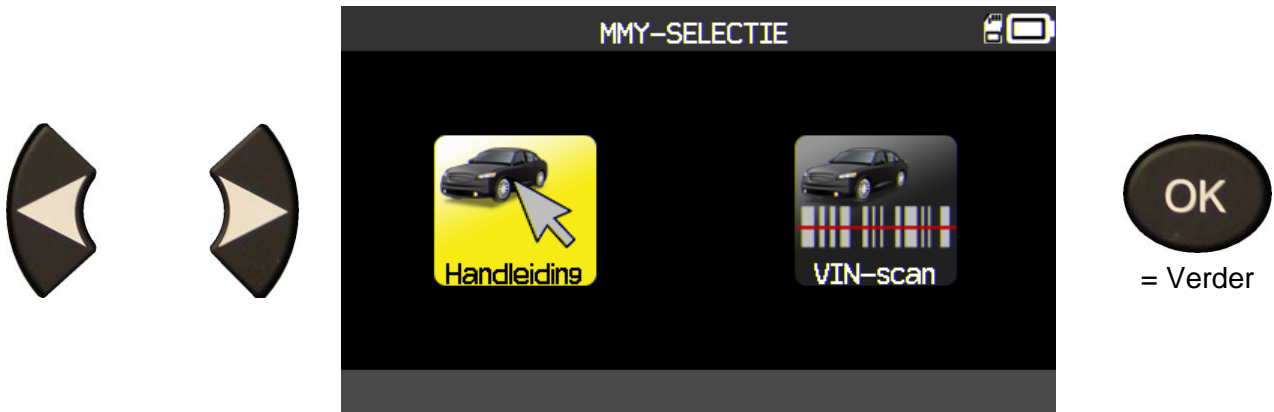


Hiermee worden alle sensoren op het voertuig getriggerd en worden de ID's via de OBD-poort in de ECU geherprogrammeerd.

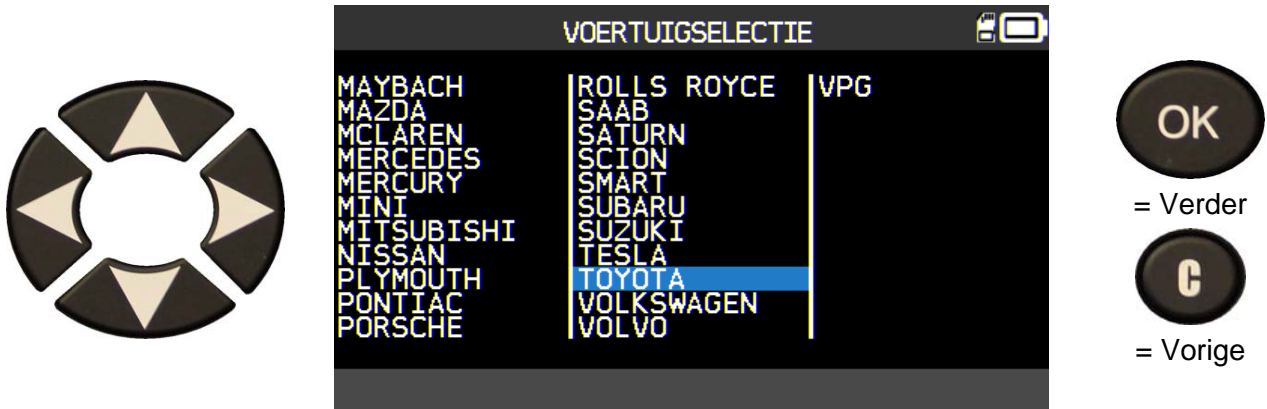


### 1.1. SELECTEER DE TMJ-SELECTIEMODUS

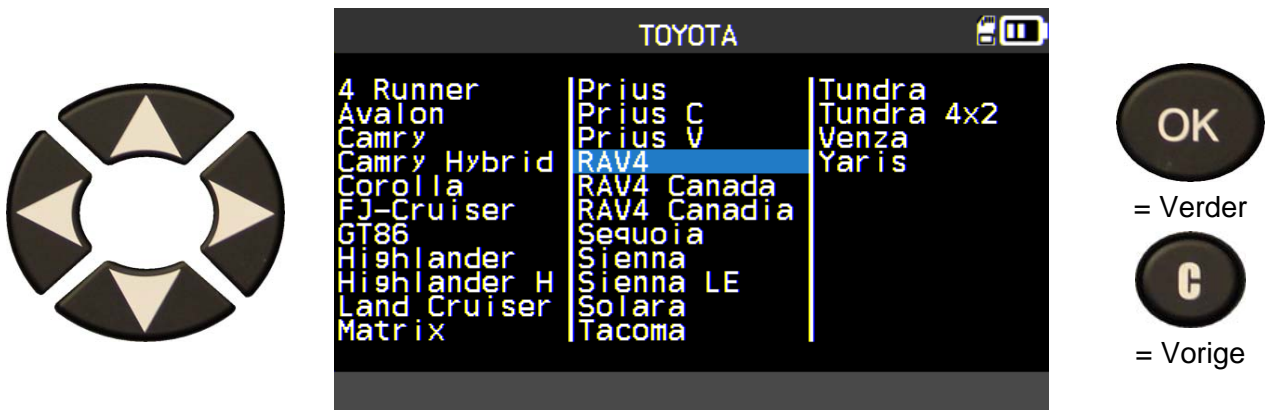
Enkel VS-versie of geselecteerde Amerikaanse zone. Hiermee kunt u de TMJ-selectiemodus handmatig of met de VIN-barcode van het voertuig kiezen. (TMJ = Type Model Jaar).



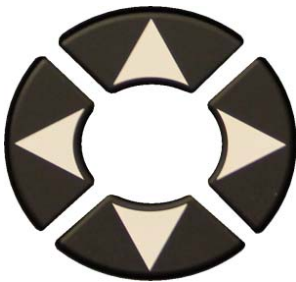
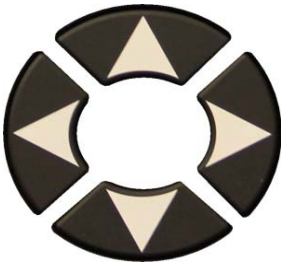
### 1.2. SELECTEER AUTOFABRIKANT



### 1.3. SELECTEER VOERTUIGMODEL

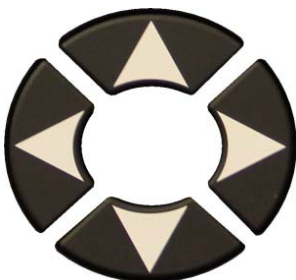


1.4. SELECTEER JAAR

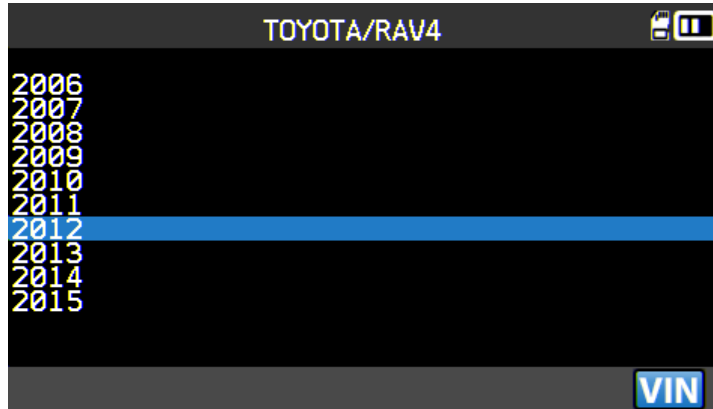


Als het jaar onbekend is, selecteert u de **VIN**-knop.

Het volgende scherm toont de VIN-locatie op het voertuig.



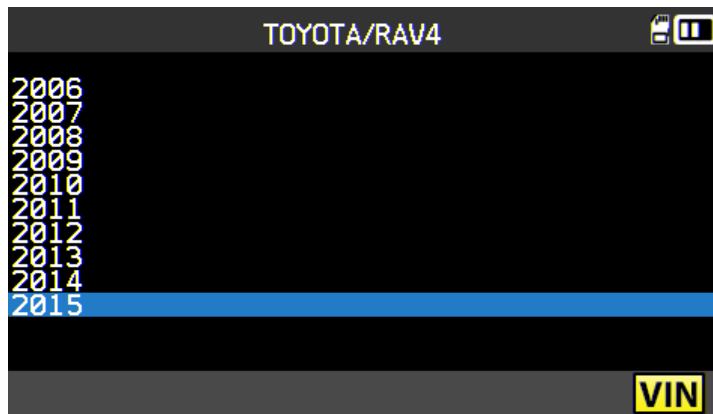
Controleer het 10de teken van VIN en selecteer het.



= Verder



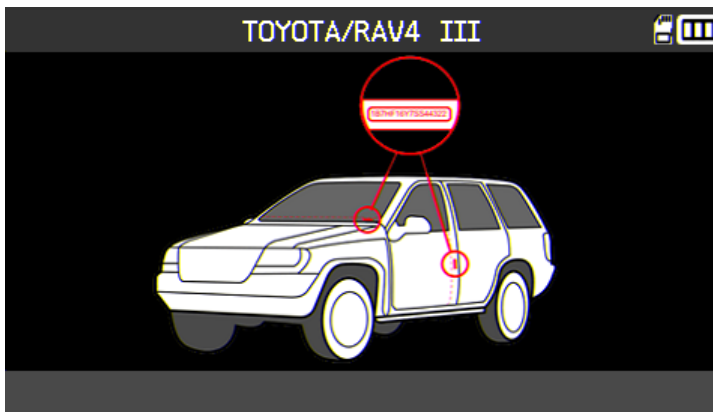
= Vorige



= Verder



= Vorige



= Verder



= Vorige

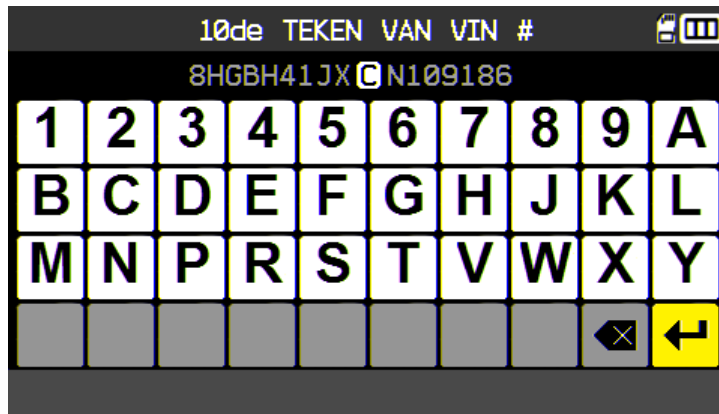


= Verder



= Vorige

Bevestig de selectie.

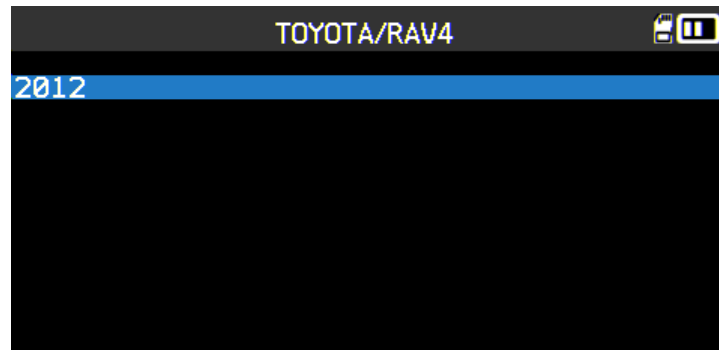


= Verder



= Vorige

Het toestel bevestigt het jaar.

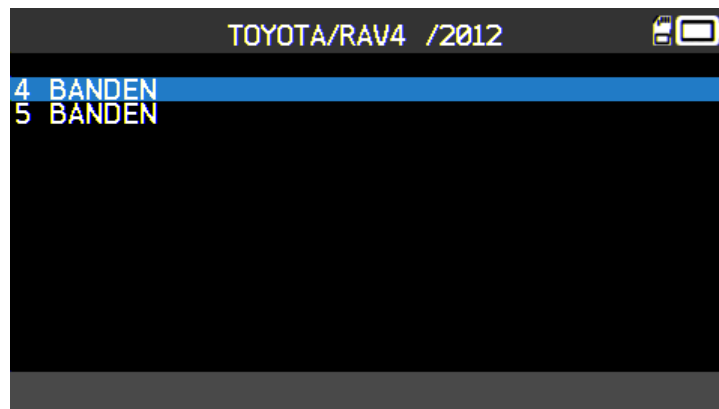


= Verder



= Vorige

### 1.5. SELECTEER HET AANTAL WIELEN



= Verder



= Vorige

### 1.6. TEST SENSOREN

Het toestel is klaar om sensoren te triggeren.



Om naar wielen te scrollen.



Het toestel triggert de sensor.





**Pass**

Het toestel triggert de sensor.



= Verder



= Vorige en resultaten wissen

Alle wielen triggeren.



**Pass**

**Pass**

**Pass**



= Verder



= Vorige en resultaten wissen



**Fail**

Het toestel heeft geen sensor gedetecteerd. Probeer opnieuw.



= Verder



= Vorige en resultaten wissen

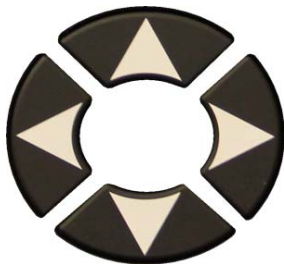


= Volgend wiel.

### 1.7. HERPROGRAMMEER ECU VIA OBD2-POORT

Sluit de **OBD**-module op het toestel aan nadat alle sensor-ID's zijn gelezen en op het toestel zijn weergegeven. Het **OBDII**-pictogram verschijnt bovenaan ter bevestiging.

Sluit de **OBD2**-module op de **OBD2**-poort aan en zet het contact aan.



Selecteer de OBD-knop .

TOYOTA/RAV4 III/2012

Druk  voor triggeren sensor

	ID	Bar	MHz	°C	ACC
LF	C3D7836	0.08	315	20	OK
RF	C3C33DF	0.08	315	20	OK
RR	2A6E100	0.10	315	20	OK
LR	E89D500	0.05	315	20	OK

Bottom bar icons: OBD, Delete, Edit, Print, Home

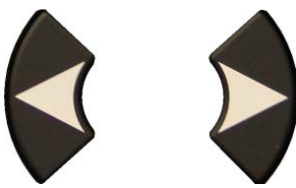


= Verder



= Vorige



Het toestel vraagt u om verder te gaan.



Selecteer .

WARNING!!!

HERPROGRAMMEER ECU



= Verder



= Vorige

**Opmerking:** Laat de motor **UIT**.

TOYOTA/RAV4 /2012

VERBIND OBD2-MODULE, CONTACT AAN



= Verder



= Vorige





= Verder



= Vorige

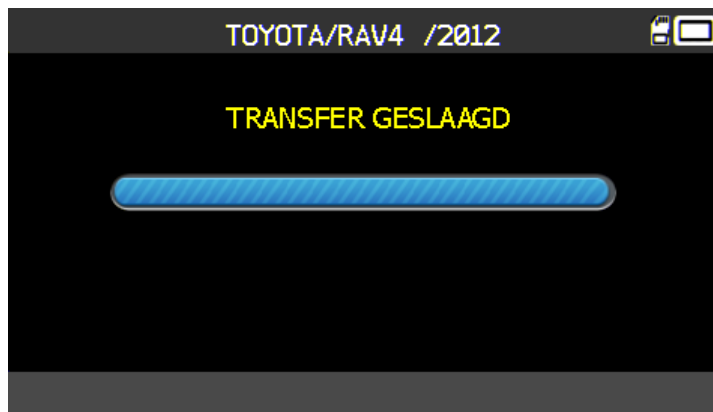
De transfer begint. De volgende berichten verschijnen kort.

**VERBONDEN**

**TRANSFER OK**

**VERIFICATIE OK**

**TRANSFER  
GESLAAGD**

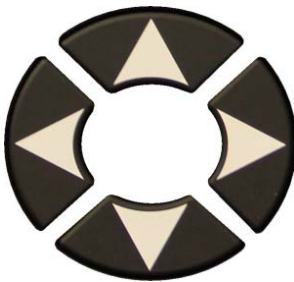



= Vorige

De gegevenstransfer naar de **ECU** is voltooid. De **OBD2**-module moet worden losgekoppeld van de **DLC**-connector.

### 1.8. PERSONALISATIE DOOR DE KLANT

Hiermee kunt u de resultaten van het voertuig personaliseren met specifieke informatie, klantennaam, nummerplaat, VIN-nummer en kilometerstand. Deze informatie wordt vervolgens op het afgedrukte label vermeld.



Selecteer de knop  
Bewerken 



= Verder

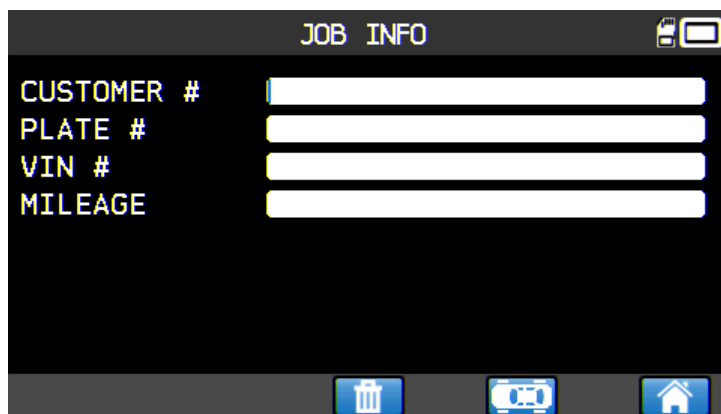


= Vorige

Het lege  
informatiescherm  
verschijnt. Druk op



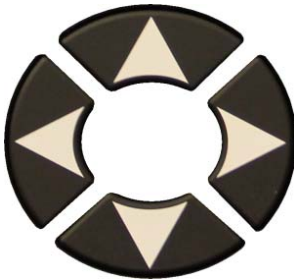
om de velden te  
bewerken.



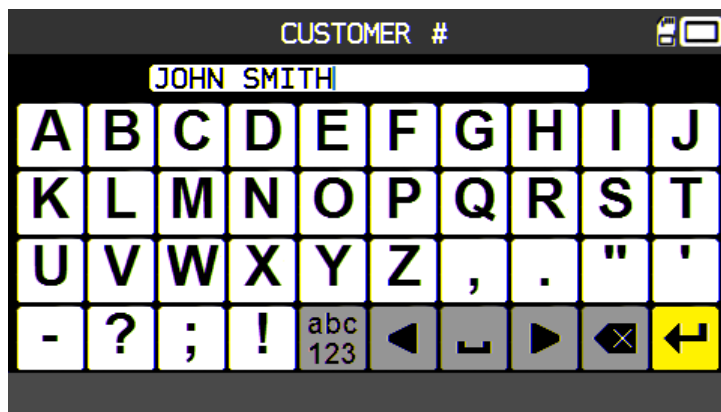
= Verder



= Vorige



om het teken te  
selecteren.



= Verder



= Vorige

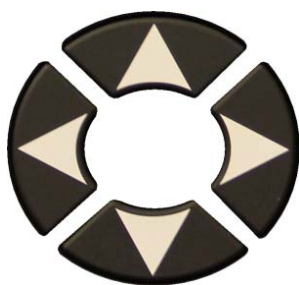


Om de gegevens in het veld te bevestigen.



Om het laatste teken te wissen.

Zodra de velden zijn ingevuld, ziet het scherm er als volgt uit (sommige velden kunnen leeg blijven):



om het veld of pictogram te selecteren.

JOB INFO	
CUSTOMER #	JOHN SMITH
PLATE #	AVT-056
VIN #	1G1YY1382F5580678
MILEAGE	43769



= Verder



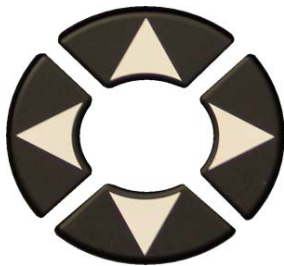
= Vorige

Deze informatie komt van pas om op basis van een van deze gegevens in het zoekmenu eerdere werkinfo terug te vinden (zie paragraaf “**Zoekmenu**”).

## 2. SERVICE TPMS

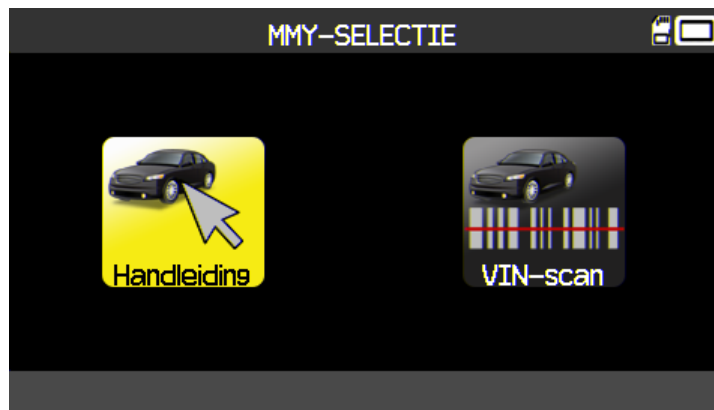
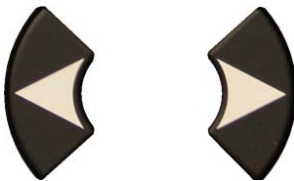


Hiermee kunt u serviceverrichtingen uitvoeren aan de sensoren en andere onderdelen op het voertuig: Herprogrammeerprocedure, RF-detectie, Onderdeel zoeken, Sleutelhangertest, Help.



### 2.1. SELECTEER DE TMJ-SELECTIEMODUS

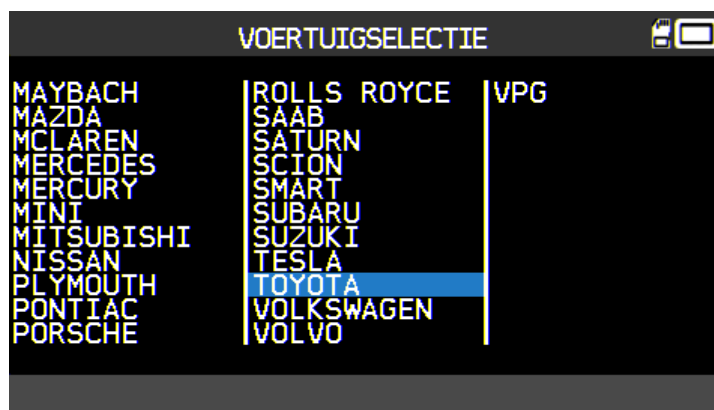
Enkel VS-versie of geselecteerde Amerikaanse zone. Hiermee kunt u de TMJ-selectiemodus handmatig of met de VIN-barcode van het voertuig kiezen.

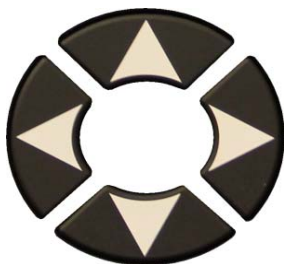


### 2.2. SELECTEER AUTOFABRIKANT

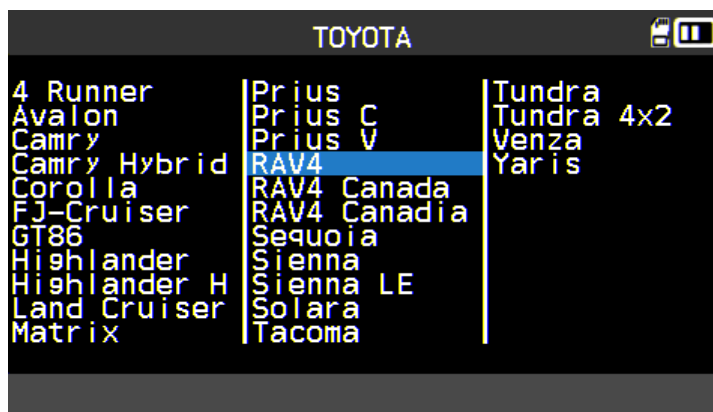


Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmerk te selecteren.



**2.3. SELECTEER VOERTUIGMODEL**

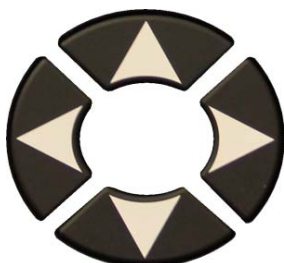
Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmodel te kiezen.



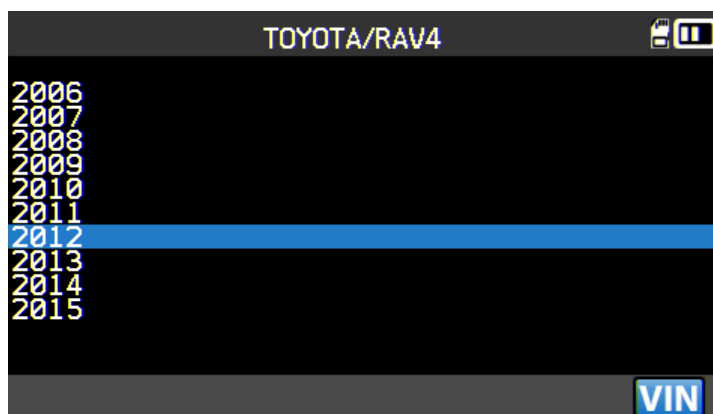
= Verder



= Vorige

**2.4. SELECTEER JAAR**

Scrol omhoog en omlaag om een jaar te selecteren.



= Verder



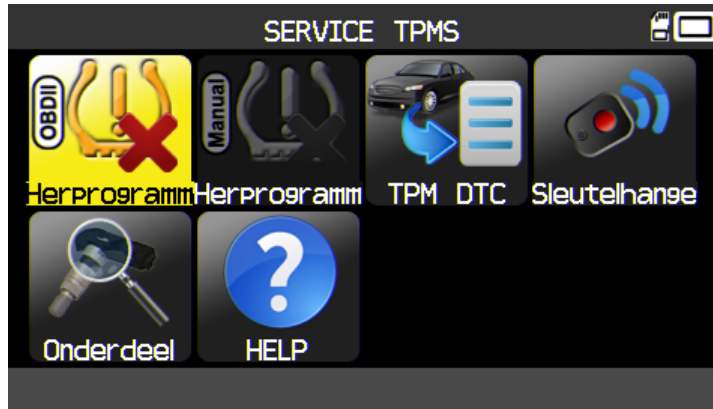
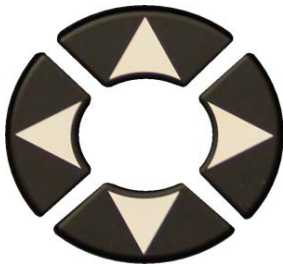
= Vorige

## 2.5. SELECTEER SERVICE

De volgende serviceverrichtingen zijn beschikbaar:

- Relearn (Herprogrammeerprocedure),
- RF detection (RF-detectie),

- Part lookup (Onderdeel zoeken),
- Keyfob test (Sleutelhangertest),
- Help.



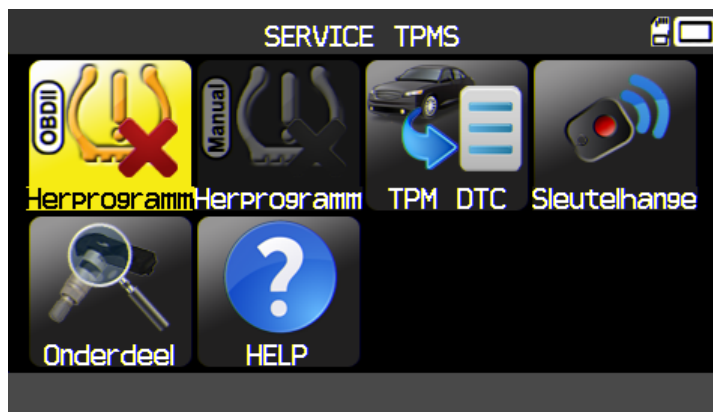
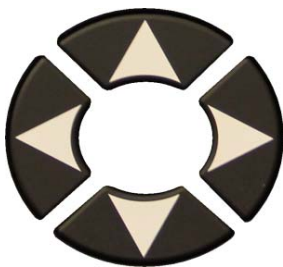
= Verder



= Vorige

### 2.5.1. Service “Relearn OBDII” (Herprogrammeer OBDII)

In deze service wordt de procedure toegelicht om de sensor op het voertuig te herprogrammeren.

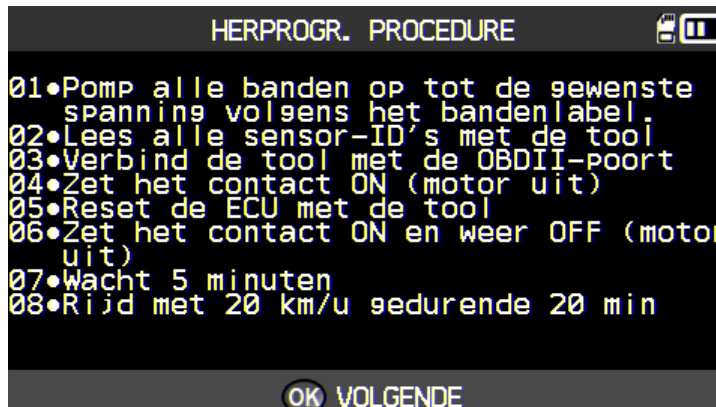


= Verder



= Vorige

Volg de instructies.

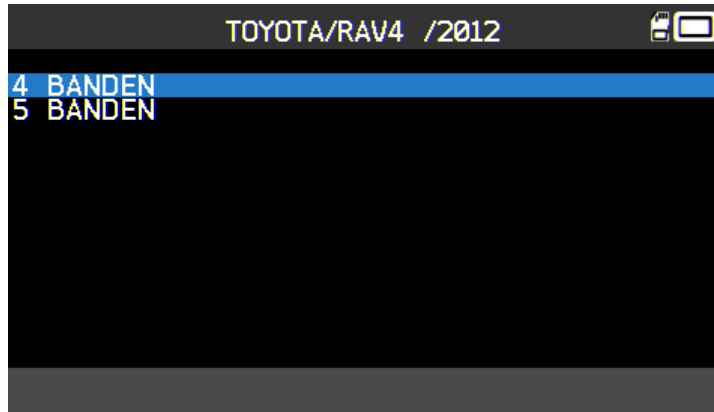


= Verder



= Vorige

2.5.1. 1) Selecteer het aantal wielen



= Verder



= Vorige

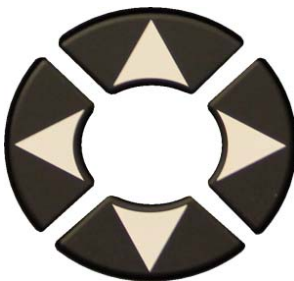
2.5.1. 2) Test sensoren

Het toestel is klaar om sensoren te triggeren.



Om de sensor te triggeren.

Ga verder zoals bij "CONTROLEER SENSOR".



Zodra alle sensoren getriggerd zijn, selecteert u het pictogram Plakken



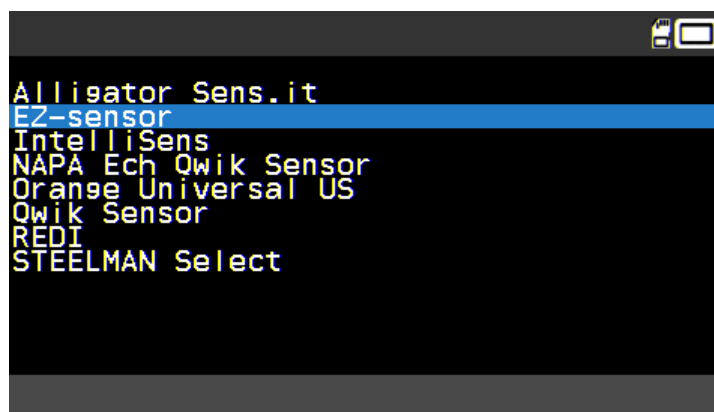
= Verder



= Vorige



Selecteer het te plakken sensormodel.



= Verder





= Vorige









Selecteer de wielen.



TOYOTA/RAV4 III/2012 

Druk  sensor kopiëren

0.05   0.08

	ID	Bar	MHz	°C	ACC
LF	E89D500	0.05	315	23	OK
RF	C3C33DF	0.08	315	22	OK
RR	F383834	0.10	315	22	OK
LR	C3D7836	0.05	315	22	OK

0.05   0.10



Om de sensor te plakken.

Wacht enkele seconden.

TOYOTA/RAV4 III/2012 

EVEN GEDULD ...



Ga verder zoals bij **“Sensor-ID kopiëren”**.

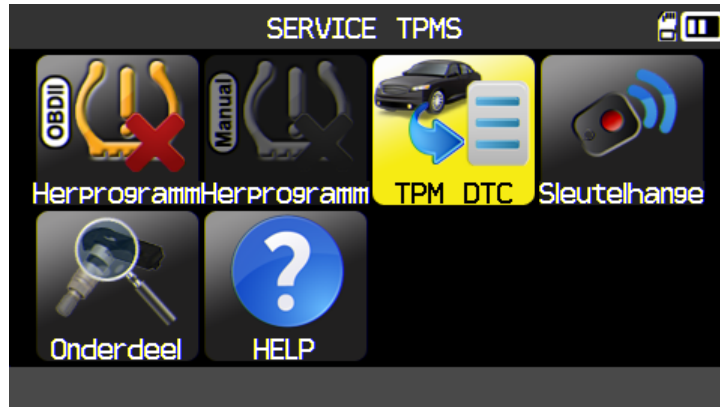
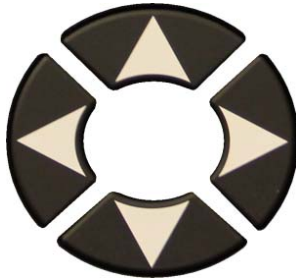


### 2.5.2. TPMS DTC lezen

**DTC** = Diagnostic Trouble codes (diagnostische foutcodes).

TPMS DTC lezen

Deze functie is enkel om de TPM-codes te lezen. Dit menu is momenteel beschikbaar voor: Acura, Honda, Hyundai, Infiniti, Kia, Lexus, Mitsubishi, Nissan, Subaru en Toyota.

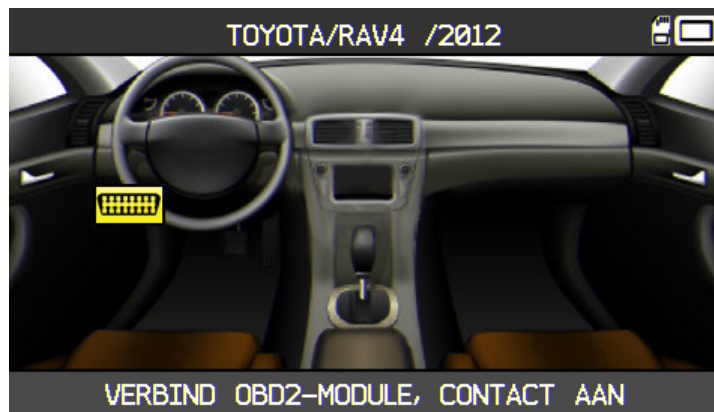


= Verder



= Vorige

**Opmerking:** laat de motor **UIT**.



= Verder



= Vorige

Sluit de **OBD2**-module op de **OBD2**-poort aan en zet het contact aan.

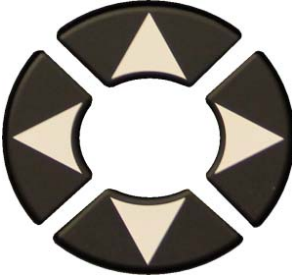
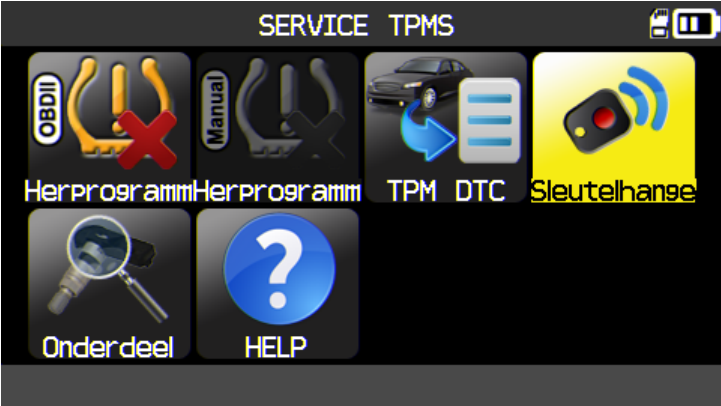

De DTC worden op het scherm weergegeven.




### 2.5.3. Sleutelhangertest



Hiermee kunt u de sterkte van het RF-sigitaal van de sleutelhanger testen.


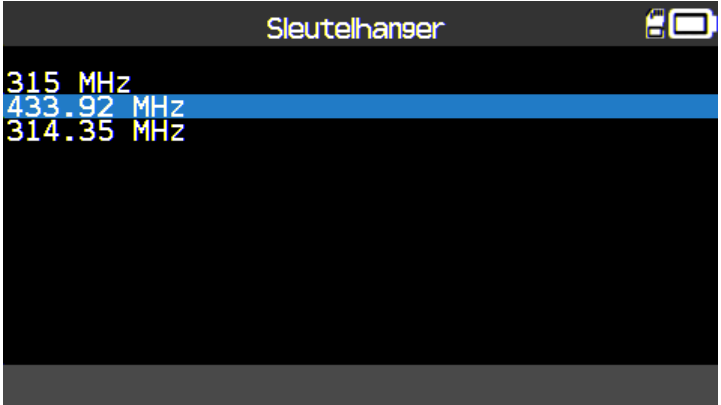





= Verder




= Vorige

#### 2.5.3. 1) Selecteer frequentie

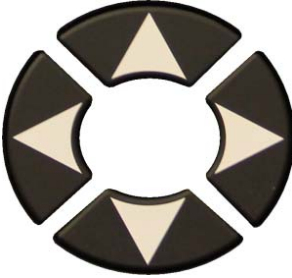
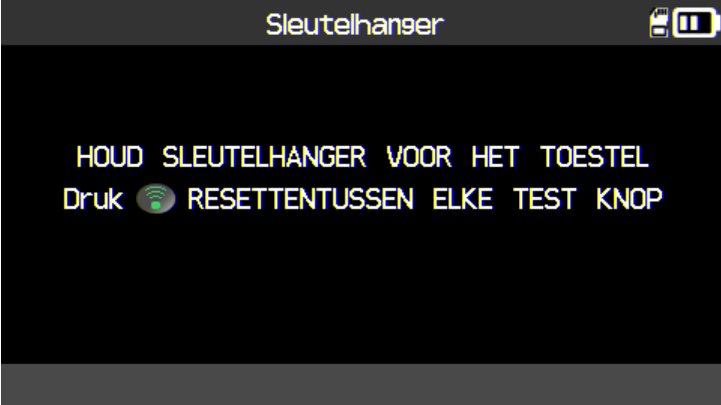





= Verder




= Vorige

#### 2.5.3. 2) Lees instructies

= Verder

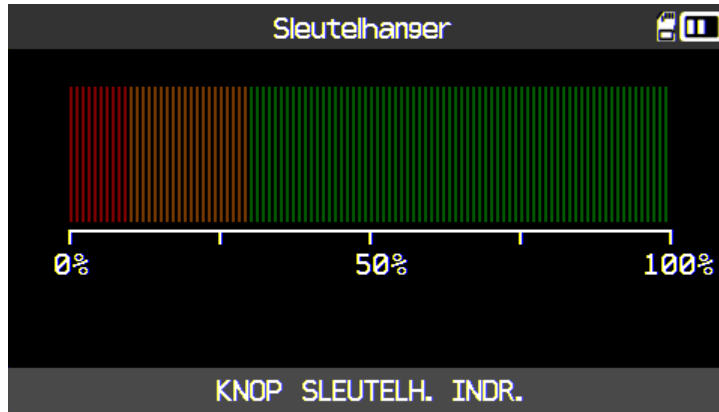


= Vorige

**2.5.3. 3) Lees instructies**



Druk op de knoppen van de sleutelhanger.

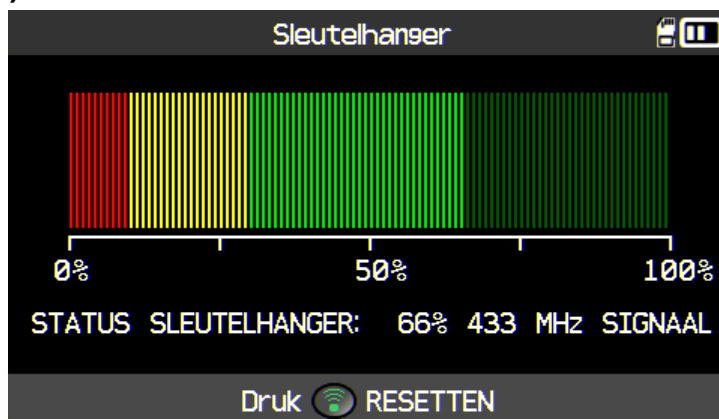


Om het toestel te resetten en een nieuwe test te starten.

Het toestel wacht op RF-signaal.

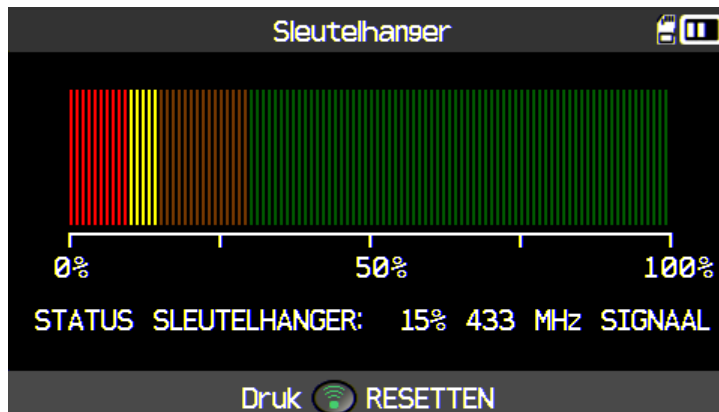
**2.5.3. 4) Testresultaten**

**GOEDGEKEURD:** de SLEUTELHANGER werkt binnen zijn bereik ten opzichte van het toestel.



Om het toestel te resetten en een nieuwe test te starten.

**AFGEKEURD:** Zwakke signaalsterkte, wijst op een laag accuniveau; vervang de accu (aanbevolen).

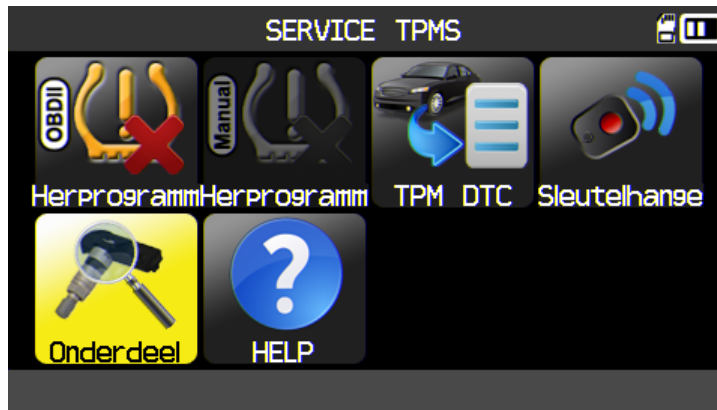
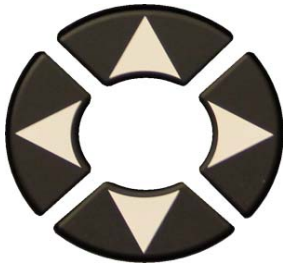


Om het toestel te resetten en een nieuwe test te starten.

**2.6. SERVICE “PART” (ONDERDEEL)**



Dit is een database met reserveonderdelen voor alle sensoren die voor alle auto's beschikbaar zijn.



= Verder



= Vorige



Om naar onderdeelnummer van dealer te scrollen.

Sensor	ONDERDEELNUMMER
OE	42607-50010
HUF	---
SCHRADER	4044
OE Sensor re.	PMV-107K
OE SERVICE K.	---
OE SERVICE V.	---
Nut Torque N.	7.5 N.m
SYSGRATION Un.	SCG-R401



= Vorige

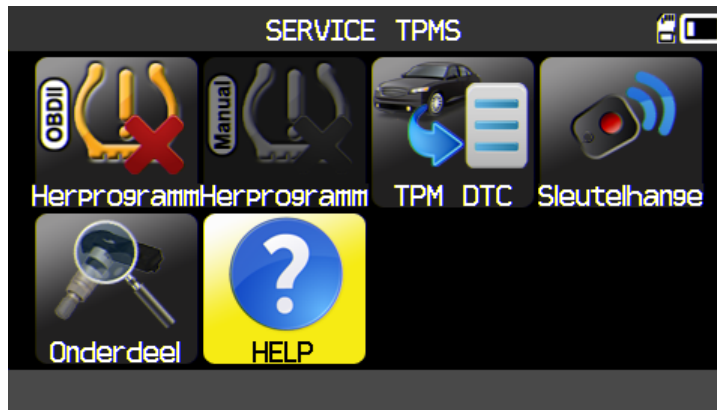
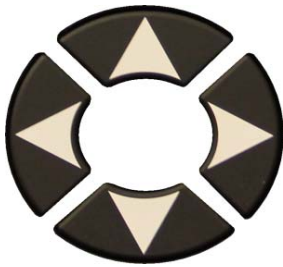
Voorbeeld van leveranciers van onderdelen:

OE  
DILL  
DORMAN  
MYERS  
NAPA  
O'Reilly OE/S  
SEARS

SMP  
John Dow Dynamic  
Continental  
REDI SENSOR  
Simple/Qwick s  
TECH

## 2.7. SERVICE "HELP"

Met deze functie kan de gebruiker het TPMS-probleem opzoeken en oplossen.



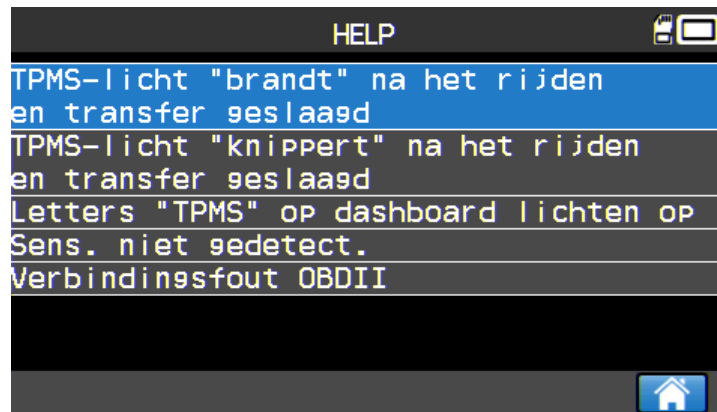
= Verder



= Vorige



Selecteer het probleem.



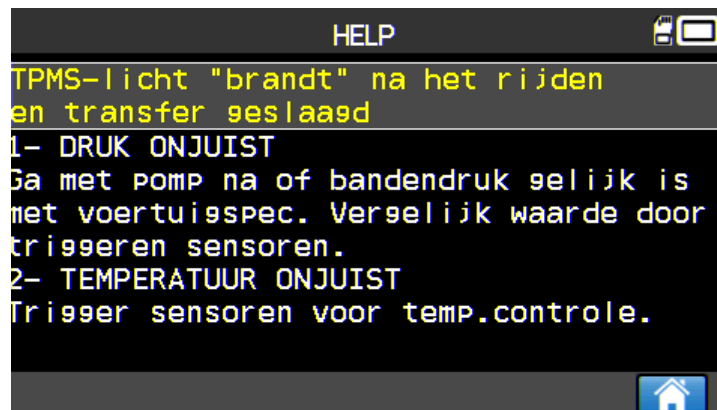
= Verder



= Vorige



Om informatietekst verder te laten gaan.



= Verder

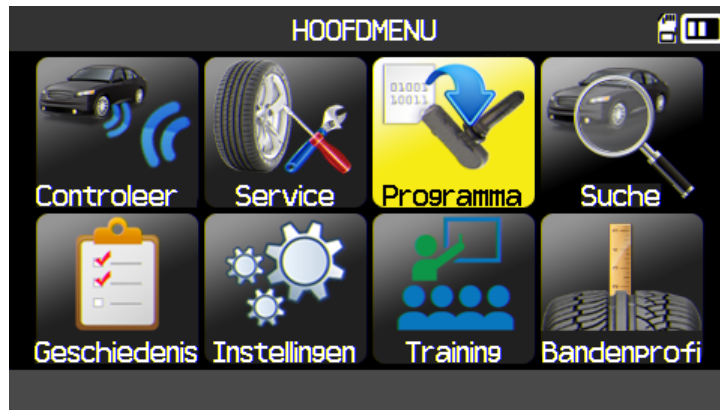
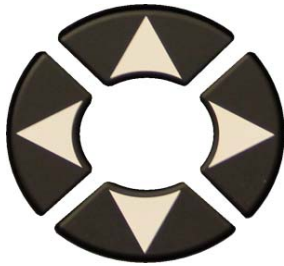


= Vorige

Volg de instructies op het scherm.

### 3. PROGRAMMEER LEGE SENSOR

VT56 is geschikt voor de meest bekende universeel programmeerbare sensoren op de aftermarket met de mogelijkheid om nieuwe sensor-ID's aan te maken en/of sensor-ID's van originele sensoren te kopiëren.

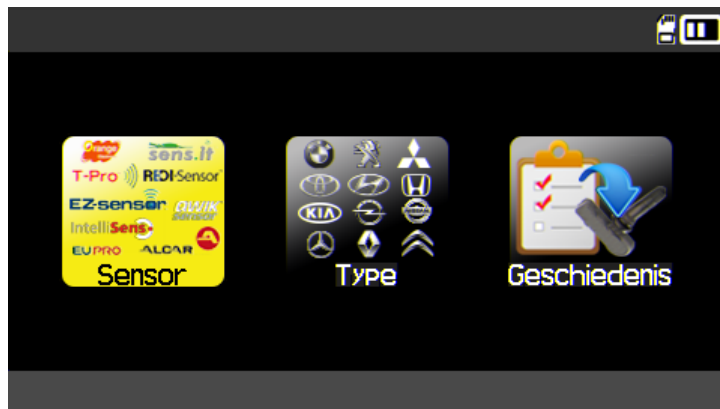
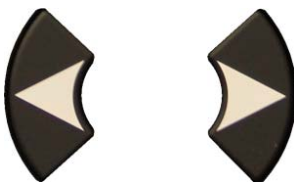


= Verder



= Vorige

#### 3.1. SELECTIE OP BASIS VAN SENSORMODEL



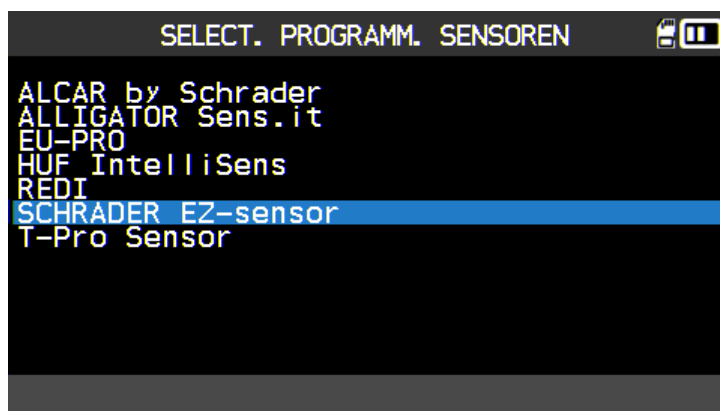
= Verder



= Vorige



Scrol omhoog en omlaag om een merk te selecteren.



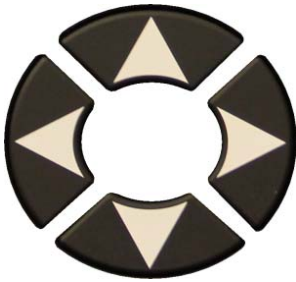
= Verder



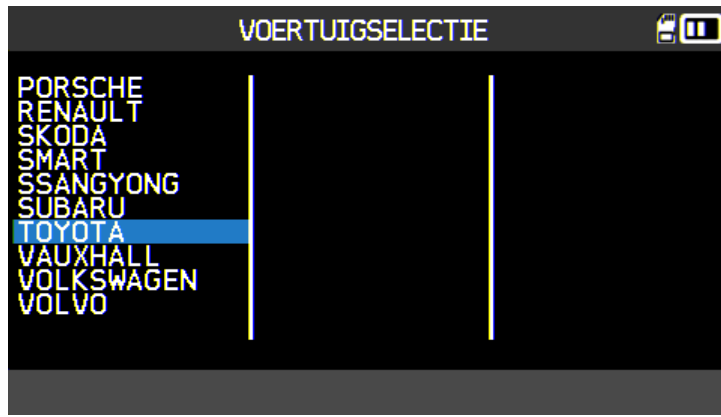
= Vorige

Naargelang van uw opties kunnen bovenstaande merken in het voorbeeld anders zijn.





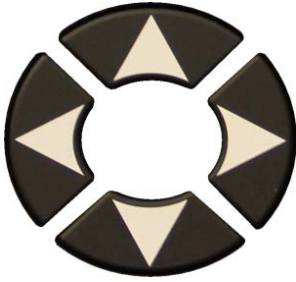
Scrol omhoog en omlaag om een voertuigtype te selecteren.



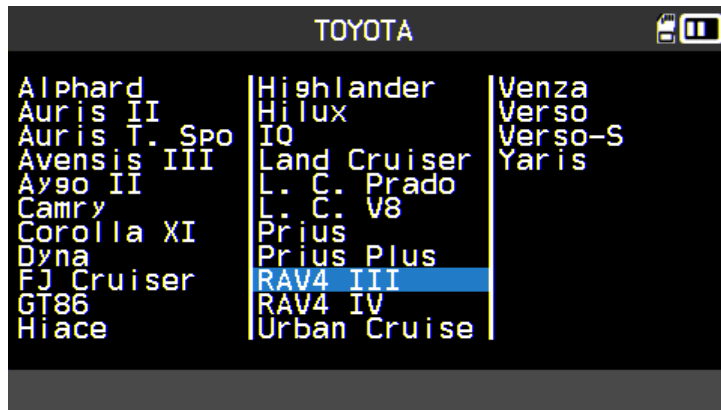
= Verder



= Vorige



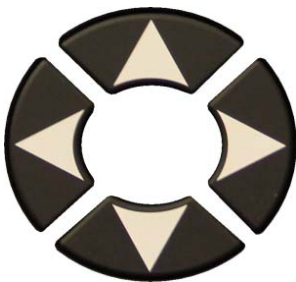
Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmodel te selecteren.



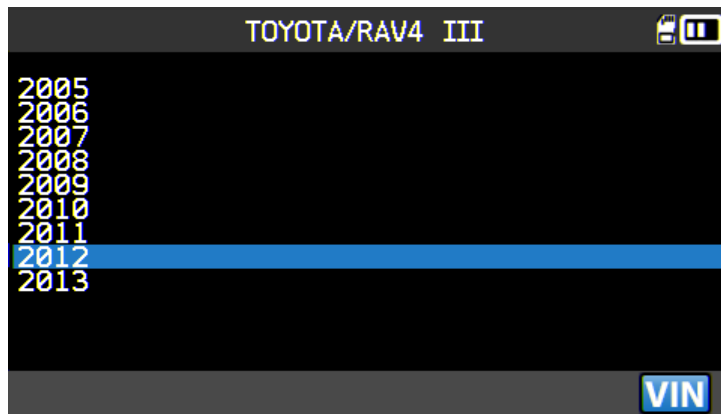
= Verder



= Vorige



Scrol omhoog en omlaag om een jaar te selecteren.

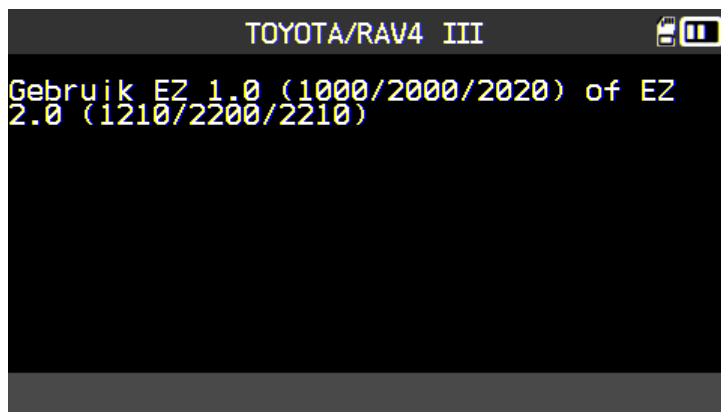


= Verder



= Vorige

De sensormodellen worden getoond, gebruik een van deze

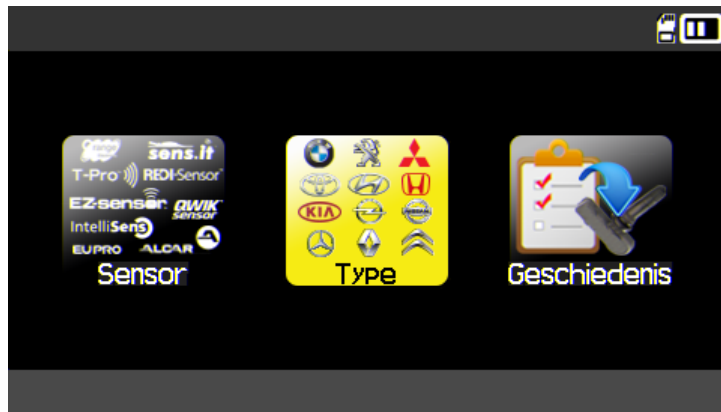
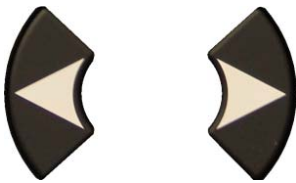


= Verder



= Vorige

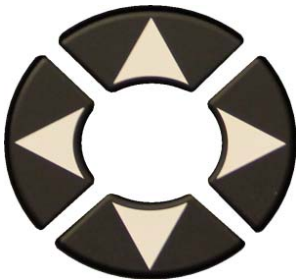
3.2. SELECTIE OP BASIS VAN TYPE



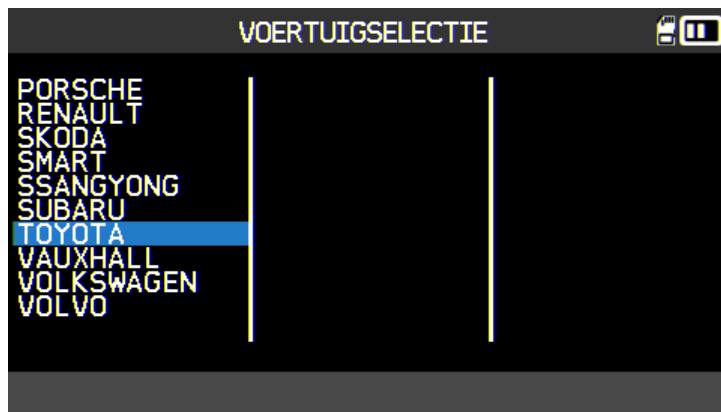
= Verder



= Vorige



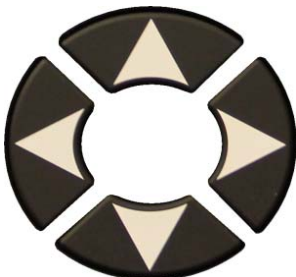
Scrol omhoog en omlaag om een voertuigtype te selecteren.



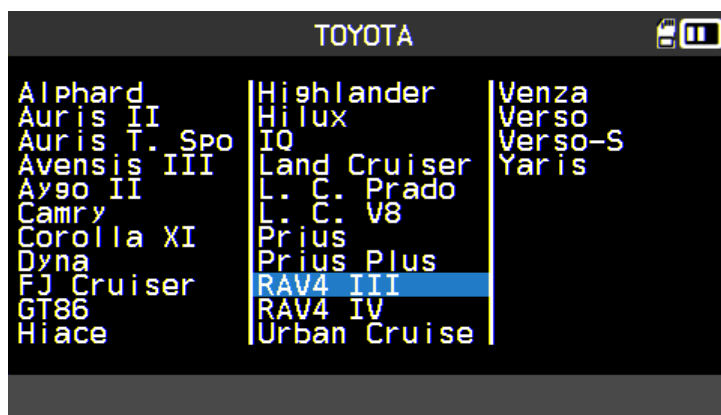
= Verder



= Vorige



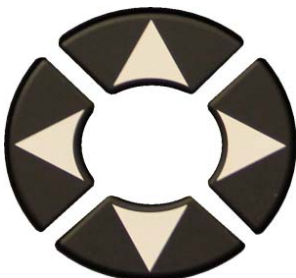
Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmodel te selecteren.



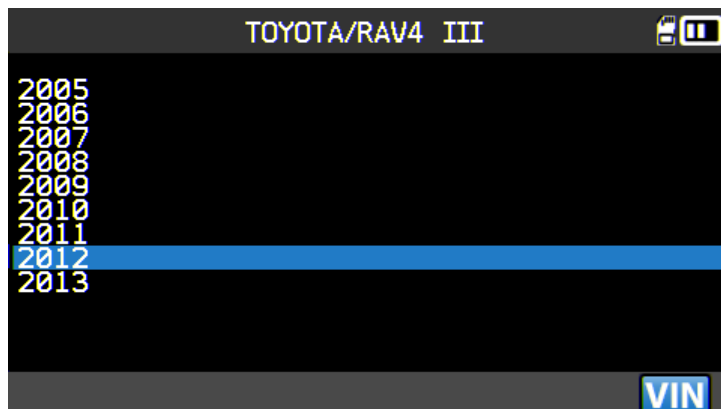
= Verder



= Vorige



Scrol omhoog en omlaag om een jaar te selecteren.



= Verder

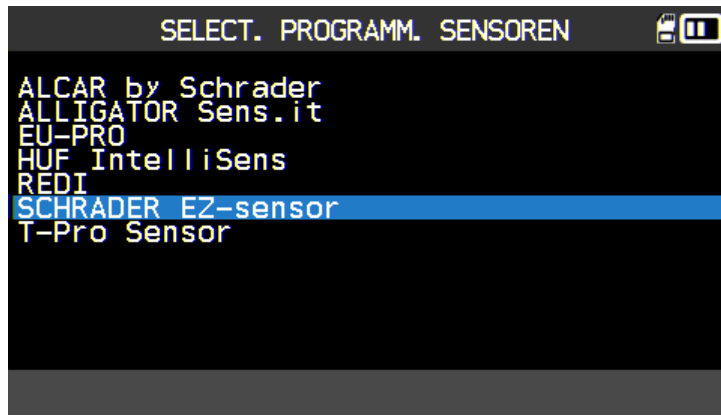


= Vorige





Scrol omhoog en omlaag om een merk te selecteren.



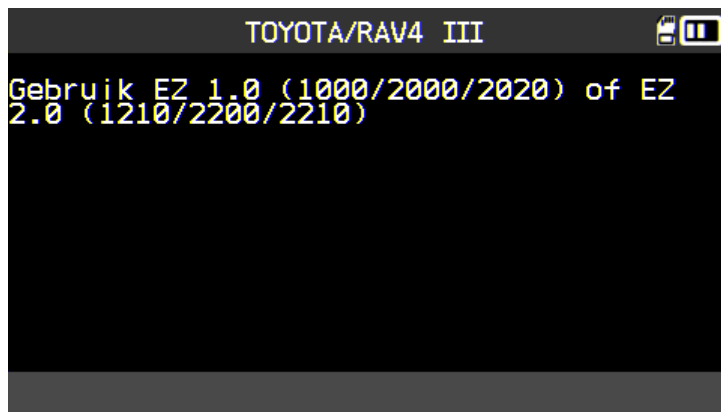
= Verder



= Vorige

Naargelang van uw opties kunnen bovenstaande merken in het voorbeeld anders zijn.

De sensormodellen worden getoond, gebruik een van deze

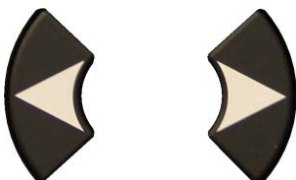


= Verder

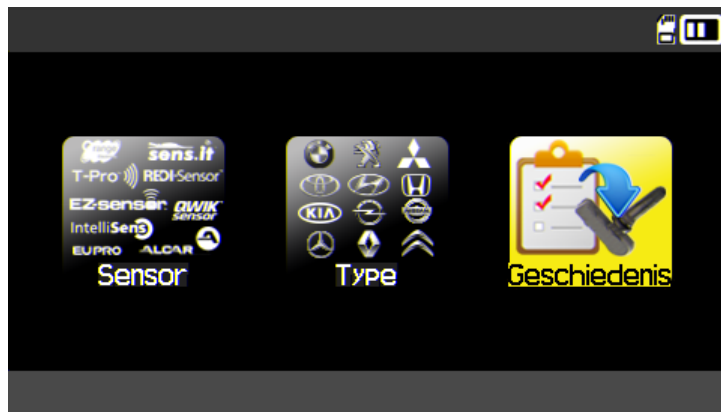


= Vorige

### 3.3. SELECTIE OP BASIS VAN GESCHIEDENIS



Scrol omhoog en omlaag om een voertuig te selecteren.



= Verder



= Vorige

RECENT		
Type/model/jaar	Datum	Resetten
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/28/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/28/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/28/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/28/2015	---
FIAT/500L/2014	12/28/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/28/2015	---
FIAT/500L/2014	12/28/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/28/2015	---



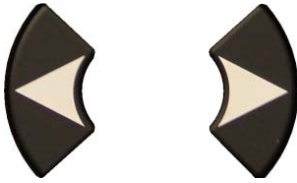
= Verder



= Vorige

### 3.4. ONDERDEEL “COPY SENSOR ID” (SENSOR-ID KOPIËREN)

In dit onderdeel wordt ingegaan op het recupereren van een sensor-ID als de “oude” sensor kan worden gekloond.



Scrol naar rechts en naar links om de optie **COPY (KOPIËREN)** te selecteren.



= Verder



= Vorige

Houd de sensor voor de toestelantenne om de sensor te controleren.



Om de sensor te triggeren.

Het toestel triggert de sensor, wacht enkele seconden.



De sensorgegevens worden weergegeven.



= Verder



= Vorige

Houd de sensor voor de toestelantenne om de ID naar de nieuwe sensor te sturen.



= Verder



= Home

Wacht enkele seconden.



Het toestel controleert de opgeladen ID.

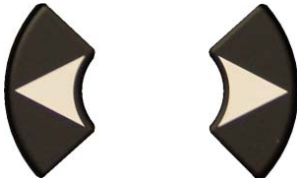


De sensor wordt gekloond.



### 3.5. ONDERDEEL “CREATE SENSOR ID” (SENSOR-ID AANMAKEN)

In dit onderdeel wordt ingegaan op het aanmaken van een TMJ-specifieke sensor als de “oude” sensor niet kan worden gekloond. De nieuwe sensor-ID('s) wordt (worden) willekeurig door het toestel aangemaakt en is (zijn) wellicht anders dan de originele ID. De TPMS moet worden gereset (zie deel 2) wanneer er nieuwe sensoren zijn geplaatst.



Scrol naar rechts en naar links om de optie **CREATE** (AANMAKEN) te selecteren.



= Verder



= Vorige

Houd de sensor voor de toestelantenne om de ID naar de nieuwe sensor te sturen.



= Verder



= Home

Wacht enkele seconden.



Het toestel controleert de opgeladen ID.



De sensor is aangemaakt.



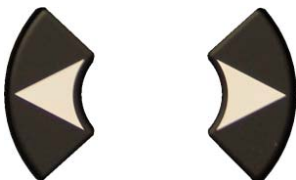
= Verder



= Vorige

### 3.1. ONDERDEEL “ALLE SENSOR-ID'S KOPIËREN”

In dit onderdeel wordt ingegaan op het recupereren van alle sensor-ID's als de 'oude' sensor kan worden gekloond.



Scrol naar rechts en naar links om de optie **AANMAKEN** te selecteren.

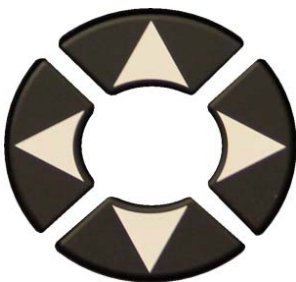


= Verder

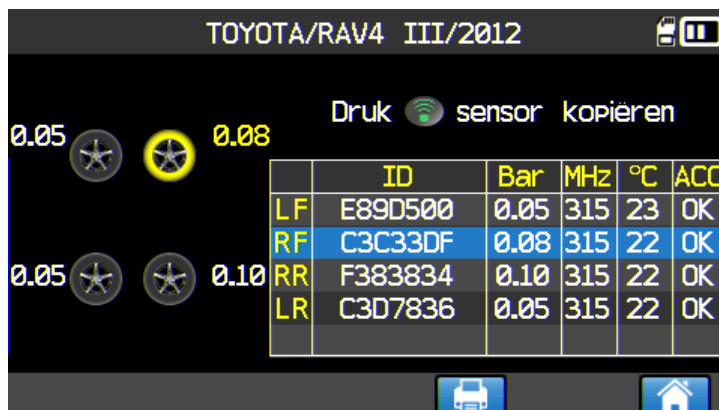


= Vorige

Ga verder zoals bij “**CONTROLEER SENSOR**” en trigger de 4 sensoren.



Zodra alle sensoren getriggerd zijn, selecteert u het pictogram Plakken



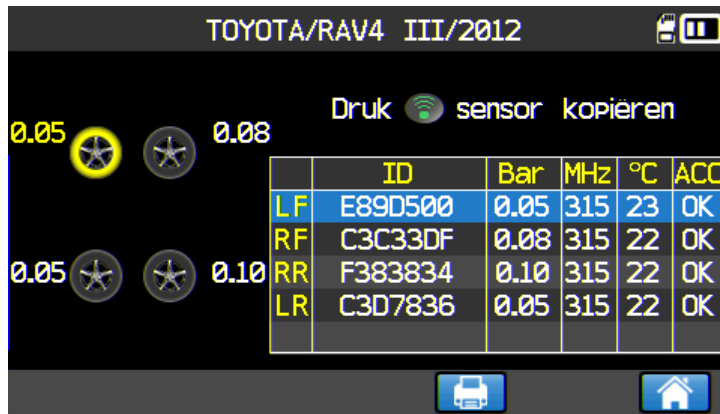
= Verder



= Vorige



Selecteer het te plakken wiel.



Om de sensor te plakken.

Houd de sensor voor de toestelantenne om de ID naar de nieuwe sensor te sturen.



= Verder



= Home

Wacht enkele seconden.



Het toestel controleert de opgeladen ID.





De sensor wordt gekloond.



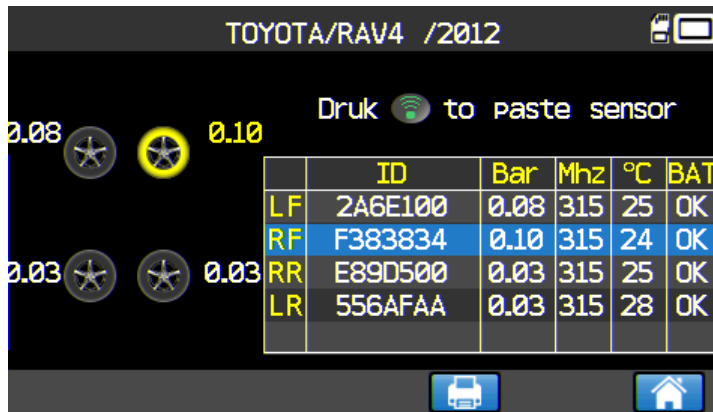
= Verder



= Vorige



Selecteer een ander te plakken wiel.



Om de sensor te plakken.

Ga verder zoals hierboven voor alle overige wielen.

### 3.2. HERPROGRAMMERINGSPROBLEEM

In geval van een probleem bij de ID-transfer verschijnt volgend bericht; start opnieuw.



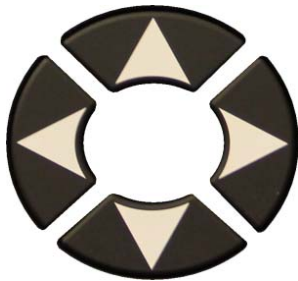
= Start opnieuw



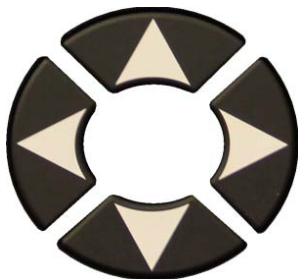
= Vorige

#### 4. ZOEKMENU

Met dit menu kunt u een voertuig zoeken dat al in de toesteldatabank getriggerd is.

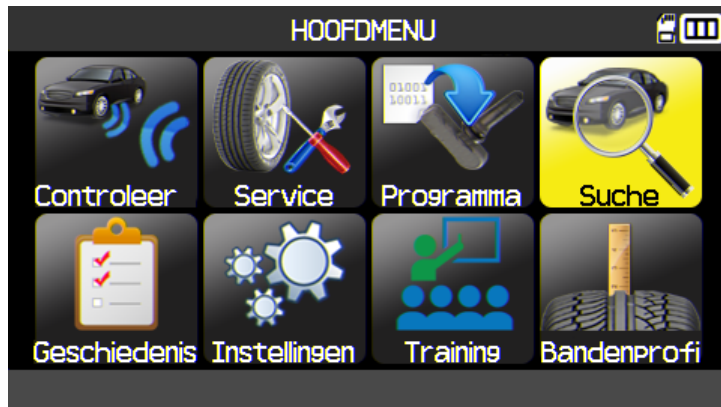


Er kan worden gezocht op: **KLANT**, **NUMMERPLAAT**, **VIN** of **TYPE**.



Er verschijnt een toetsenbord om tekens in te voeren.

Selecteer  om te bevestigen.



= Verder



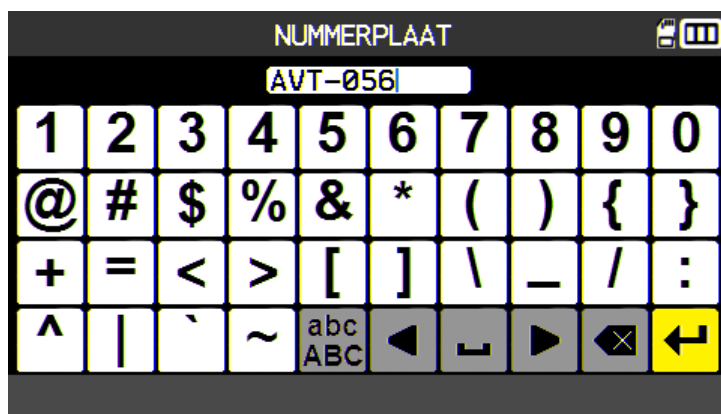
= Vorige



= Verder



= Vorige




= Verder



= Vorige

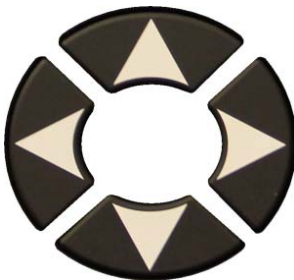




Selecteer  om gegevens weer te geven.



Om het voertuig te selecteren.



Om de actie te selecteren.

ZOEKEN  

KLANTNR.

NUMMERPLAAT

CHASSISNR.

TYPE



= Verder



= Vorige

ZOEKEN  

Type/model/jaar	Datum	Resetten
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/28/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/17/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/03/2015	---
TOYOTA/RAV4 III/2012	12/03/2015	---

     1/1



= Verder



= Vorige

TOYOTA/RAV4 III/2012  

0.05 0.08 Druk  voor triggeren sensor

	ID	Bar	MHz	°C	ACC
LF	E89D500	0.05	315	23	OK
RF	C3C33DF	0.08	315	22	OK
RR	F383834	0.10	315	22	OK
LR	C3D7836	0.05	315	22	OK



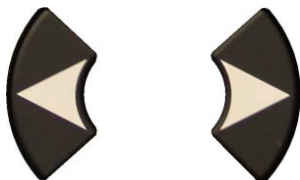
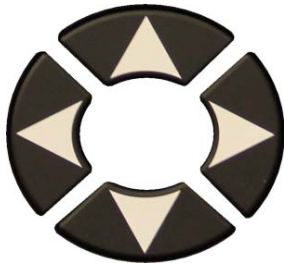
= Verder



= Vorige

## 5. HISTORY (GESCHIEDENIS)

Deze functie toont de laatste activiteit van het toestel.



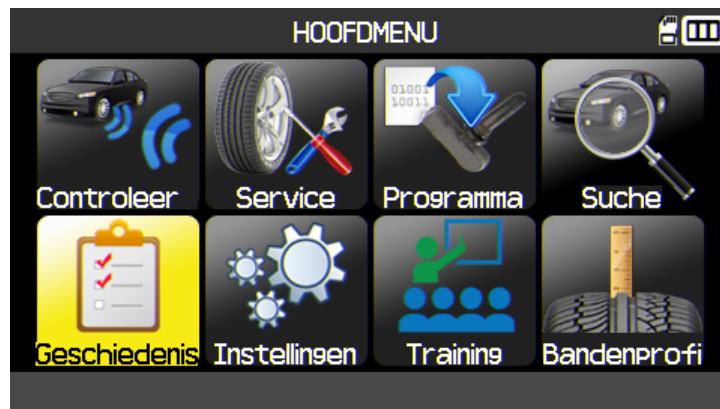
Scrol naar rechts en naar links om de optie **HISTORY** (GESCHIEDENIS) te selecteren.

Optie **Recent** (Recent)



Selecteer het merk om weer te geven.

Het scherm van het geselecteerde voertuig met de laatste triggerstatus verschijnt. Het voertuig kan verder worden getriggerd.



RECENT

Type/model/jaar	Datum	Resetten
FERRARI/La Ferr/2014	05/20/2015	---
MERCEDE/GL Class/2009 >08	05/20/2015	---
MERCEDE/GL Class/2010	05/20/2015	---
MERCEDE/GL Class/2008	05/20/2015	---
MERCEDE/GL Class/2006	05/20/2015	---
MERCEDE/GL Class/2010	05/20/2015	---
MERCEDE/GL Class/2006	05/20/2015	---
MERCEDE/AMG Cla/2013	05/20/2015	---

16/22

FERRARI/La Ferr/2014

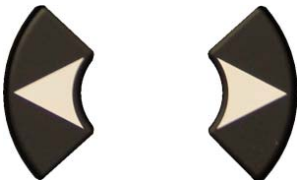
Druk voor triggeren sensor

	ID	Bar	MHz	°C	ACC
LF	2081288596	0.00	433	23	OK
RF					
RR					
LR					



Om de sensor te triggeren.





Scrol naar rechts en naar links om de optie **HISTORY** (GESCHIEDENIS) te selecteren.



= Verder



= Vorige

Optie **Statistics** (Statistieken)



Om van pagina te veranderen.

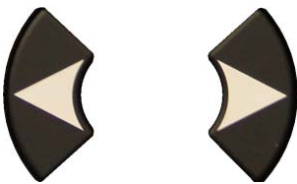
Type	Triggers	Herprogramm
CHEVROLET	9	0
FERRARI	1	0
MERCEDES	4	0
MINI	8	0
OOROS	103	2304
TOYOTA	73	0



= Verder



= Vorige



Scrol naar rechts en naar links om de optie **HISTORY** (GESCHIEDENIS) te selecteren.



= Verder



= Vorige

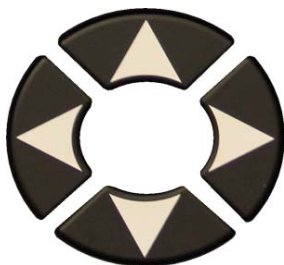
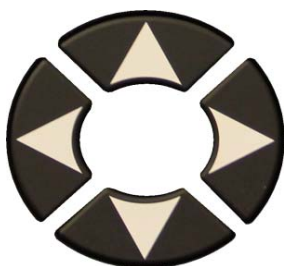
Serienummer	: B366-00819
Aantal powercycli	: 75
Aantal triggers	: 59
Aant. herprogramm.	: 0
Aantal software-updates	: 0



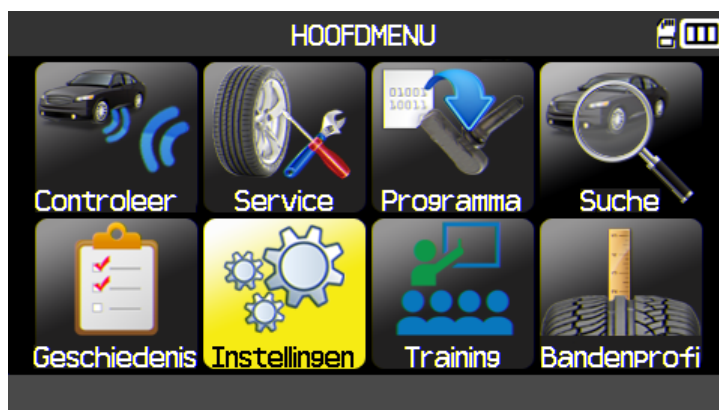
= Vorige

## 6. INSTELLINGEN

### 6.1. GA NAAR INSTELLINGEN



Selecteer de functie of instellingen.



= Verder



= Vorige




= Verder



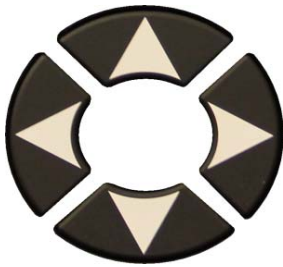
= Vorige

**Opmerking:** in elk pictogram wordt de status van de instelling vermeld.

	<b>TAAL</b>	Selecteer weergavetaal uit Cestina, Dansk, Deutsch, Engelska, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Portugues, Suomi.
	<b>EENHEDEN</b>	Verander de weergave van luchtdruk en temperatuur (kPa, Bar of PSI met °F of °C).
	<b>FORMAAT</b>	Verander het formaat van de weergave van de sensor-ID.
	<b>BUZZER</b>	Zet de buzzer AAN of UIT (JA of NEE).
	<b>AUTOM. UIT</b>	Tijd waarna het toestel automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het niet in gebruik is.
	<b>ZONE</b>	Selecteer het werkgebied, <b>AMERIKA</b> , <b>EUROPA</b> of <b>KOREA</b> . Opgelet: wanneer u de zone verandert, is een WebVT-download of SD-kaart nodig om de zonegegevens te verkrijgen.

### 6.1.1. Verander taalinstellingen

**LANGUAGE (TAAL):** selecteer weergavetaal uit Cestina, Dansk, Deutsch, Engelska, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Portugues, Suomi.



Selecteer de functie of instellingen.



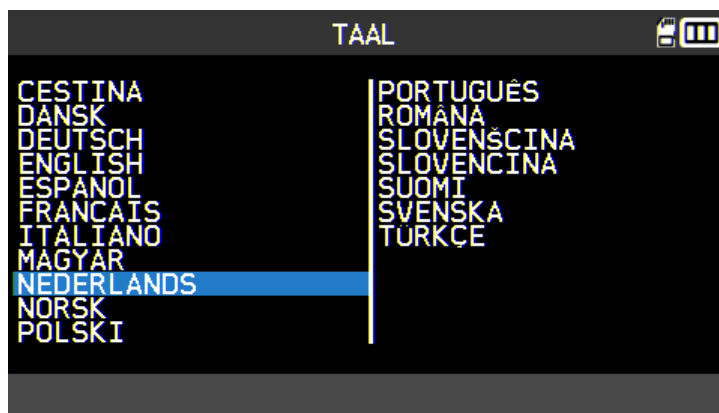
Scrol omhoog en omlaag om te selecteren.



= Verder



= Vorige



= Bevestigen



= Vorige

### 6.1.2. Verander eenheidinstellingen

**UNITS (EENHEDEN):** verander de weergave van luchtdruk en temperatuur (kPa, Bar of PSI met °F of °C).



Selecteer de functie of instellingen.



= Verder

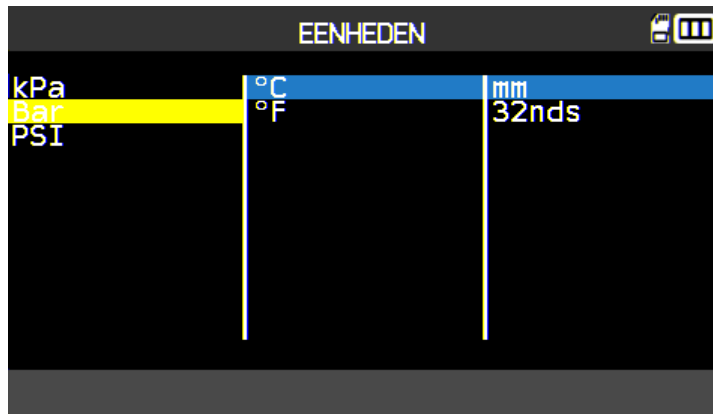


= Vorige





Scrol omhoog en omlaag om de **Units** (Eenheden) te selecteren.



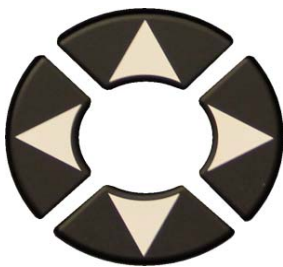
= Bevestigen



= Vorige

### 6.1.3. Verander formaatinstellingen

**FORMAT (FORMAAT):** verander het formaat van de weergave van de sensor-ID.



Selecteer de functie of instellingen.



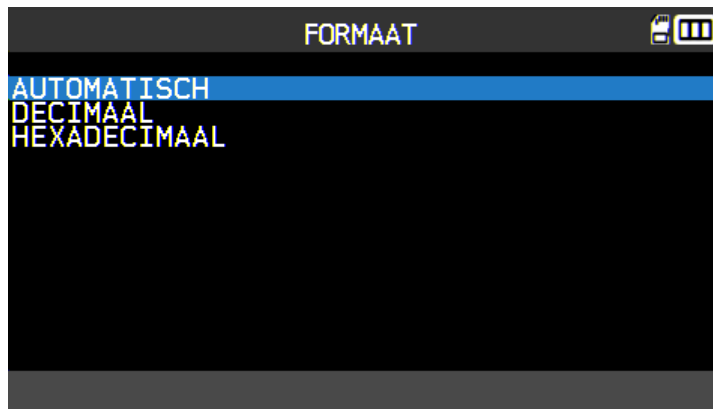
= Bevestigen



= Vorige



Scrol omhoog en omlaag om een formaat te selecteren.



= Bevestigen



= Vorige

**AUTOM.:** formaat van sensor-ID weergegeven zoals de sensor uitzendt.

**DECIMAAL:** gedwongen weergave sensor-ID in decimalen (0 tot 9).

**HEXADECIMAAL:** gedwongen weergave van sensor-ID in hexadecimalen (0 tot F).

### 6.1.4. Verander buzzerinstellingen

**BUZZER:** zet de buzzer AAN of UIT. (JA of NEE).

Wanneer de buzzer op **YES (JA)** staat, weerklinkt er een piep wanneer de sensor-ID gedetecteerd is.



Selecteer de functie of instellingen.



Scrol omhoog en omlaag om **Yes** (Ja) of **No** (Nee) te selecteren.



= Bevestigen



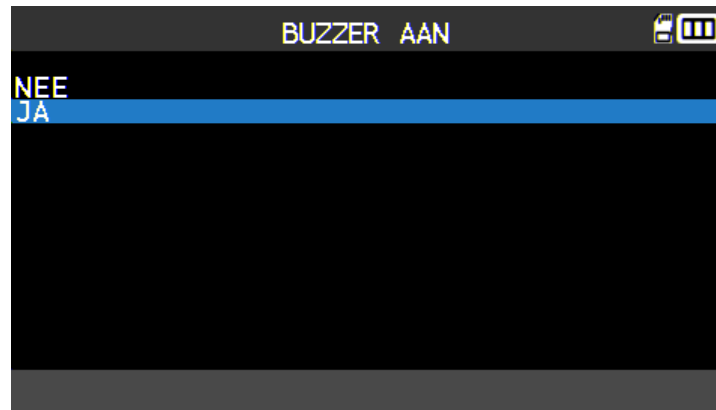
= Vorige



= Bevestigen

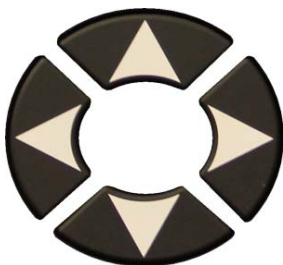


= Vorige



### 6.1.5. Verander instellingen Autom. uit

**AUTO OFF (AUTOM. UIT):** tijd waarna het toestel automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het niet in gebruik is.



Selecteer de functie of instellingen.



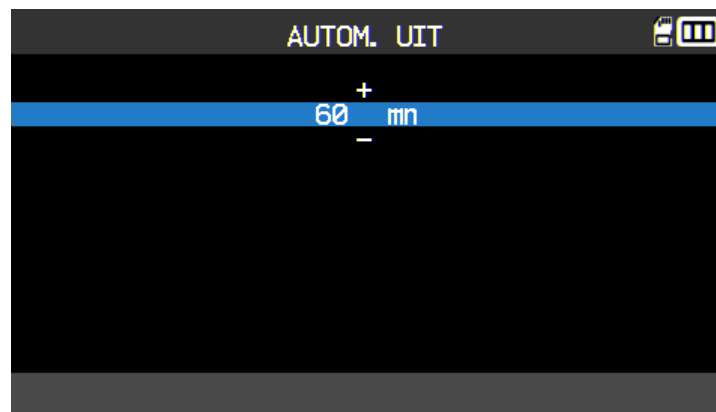
Scrol omhoog (+) en omlaag (-) om de tijd te veranderen.



= Bevestigen



= Vorige



= Bevestigen

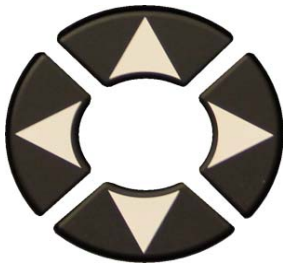


= Vorige

Verander van **60 min** (maximum) naar **DISABLED** (UITGESCHAKELD) (nooit).



### 6.1.6. Verander zone-instellingen



Selecteer de functie of instellingen.



Scrol omhoog en omlaag om een nieuwe zone te selecteren.

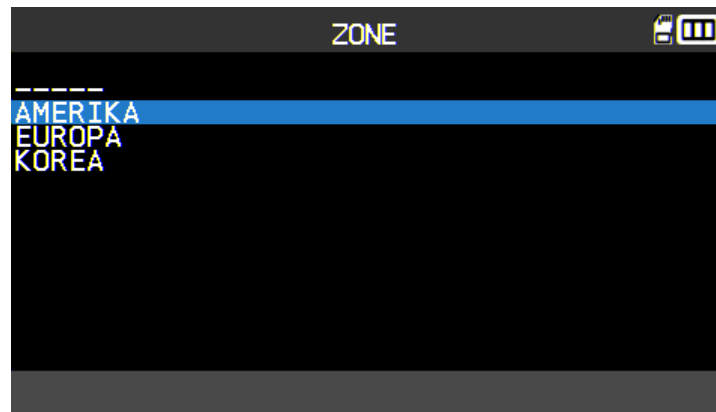
Het toestel laadt de nieuwe database voor de geselecteerde zone.



= Bevestigen



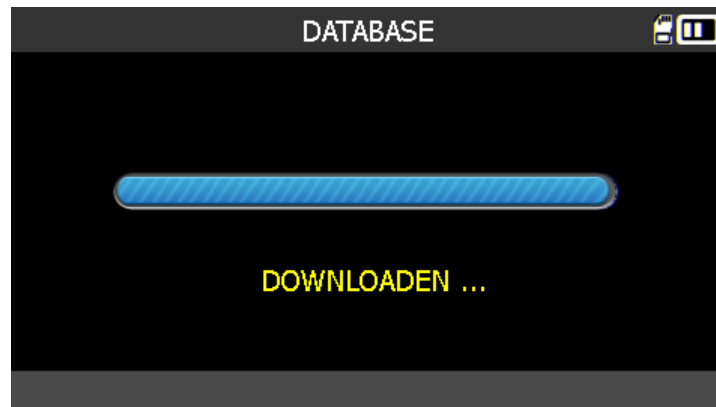
= Vorige



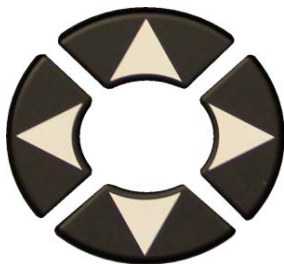
= Bevestigen



= Vorige



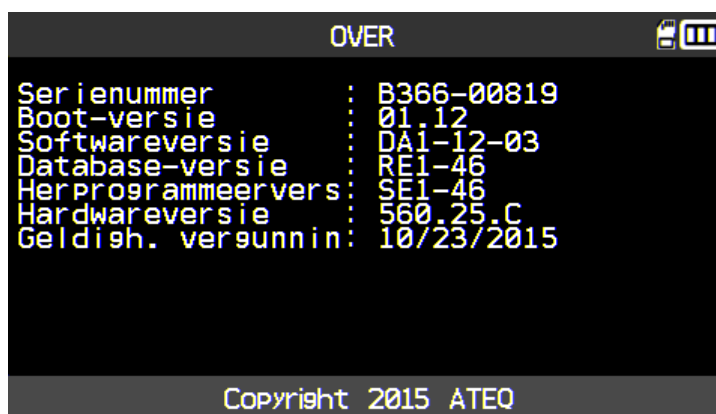
6.1.7. About (over)



= Verder



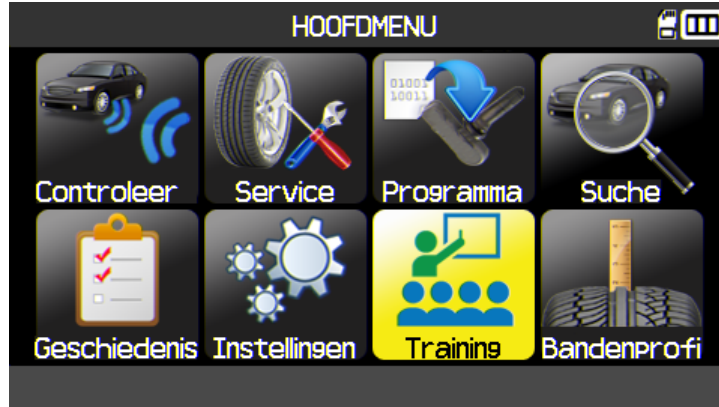
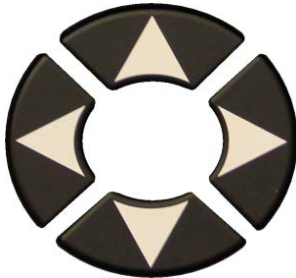
= Vorige



= Vorige

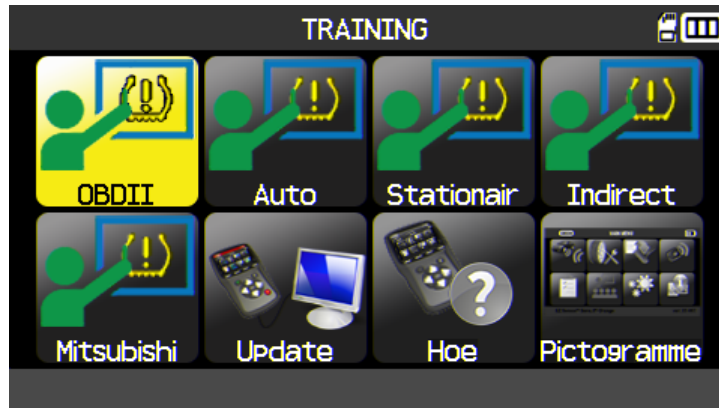
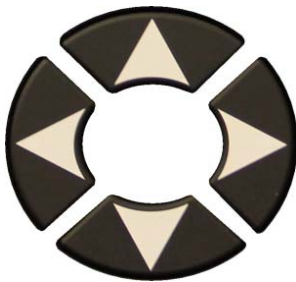
## 7. TRAINING

Deze functie toont enkele processen zoals diverse herprogrammeringen, updates van het toestel enz.



= Verder

Voorbeeld van training:



= Verder



= Vorige



Om van pagina te veranderen.



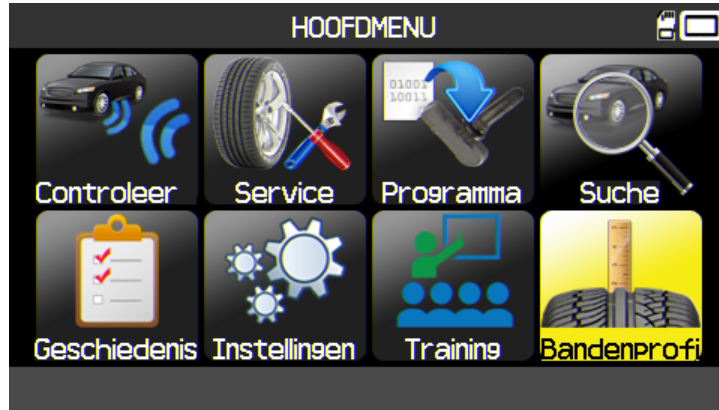
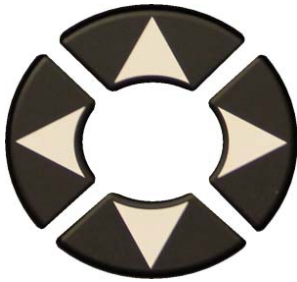
= Verder



= Vorige

## 8. BANDENPROFIEL

Met deze functie kunt u met behulp van de manometeroptie de bandenprofiel diepte meten.



Als de optie "**Bandenprofiel diepte**" niet is aangesloten, vraagt het **VT56**-toestel u om deze aan te sluiten.

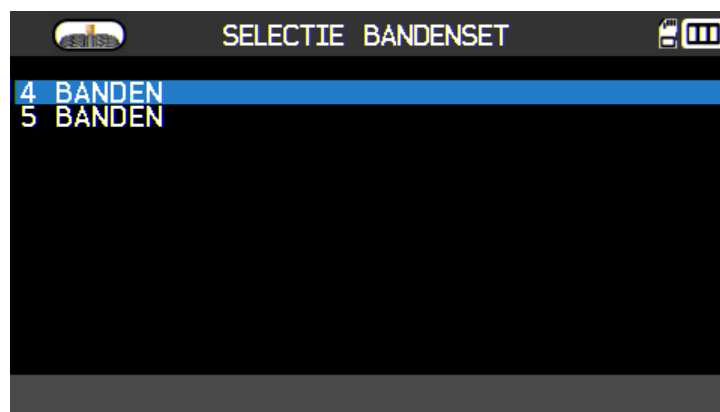


Controleer of het groene lampje op de achterzijde van de optie "**Bandenprofiel diepte**" brandt.

Het pictogram  verschijnt bovenaan.



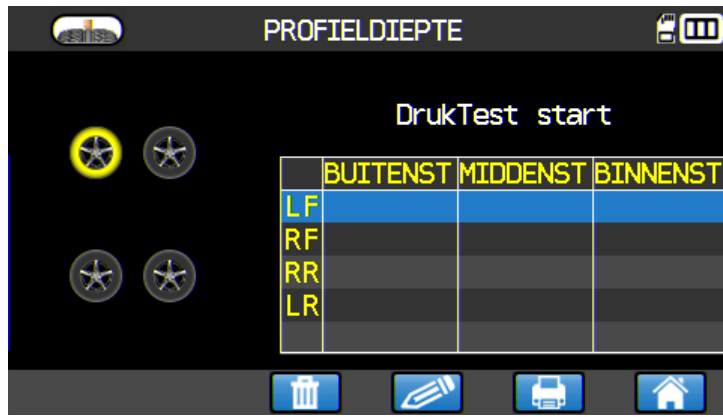
Zodra de optie is aangesloten, vraagt het toestel u om het aantal wielen te selecteren.



Het toestel is klaar om de diepte te meten.

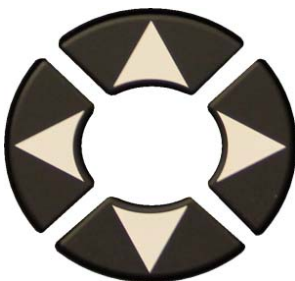


Om naar wielen te scrollen.



= Vorige

Druk op de knop op de achterzijde van de optie **“Bandenprofiel diepte”** om de diepte te beginnen te meten.



Volg de instructies op het scherm voor alle wielen.



= Vorige

**WACHTEN BUITENSTE / MIDDENSTE / BINNENSTE**

**METING VERWERKEN**

**VRIJGEVEN**





Druk bij elk wiel op de knop op de achterzijde van de optie **“Bandenprofiel diepte”** om de diepte te beginnen te meten.



Zodra alle wielen gemeten zijn, worden alle gemeten dieptes weergegeven.

Deze resultaten kunnen worden afgedrukt (zie paragraaf **“Sensorgegevens afdrukken”**).

PROFIELDIEPTE

DrukTest start

	BUITENST	MIDDENST	BINNEST
LF	7.2 mm	7.2 mm	7.1 mm
RF	7.4 mm	7.2 mm	7.2 mm
RR	7.9 mm	7.1 mm	7.3 mm
LR	7.2 mm	7.4 mm	7.2 mm

7.1 7.2 7.2 7.1

**C** = Vorige

De resultaten kunnen in het menu **“Geschiedenis/recent”** worden opgehaald.

Als een band versleten is (meer dan de toegelaten diepte), wordt de meting in het rood weergegeven.

PROFIELDIEPTE

DrukTest start

	BUITENST	MIDDENST	BINNEST
LF	7.2 mm	7.2 mm	7.1 mm
RF	7.4 mm	7.2 mm	7.2 mm
RR	2.1 mm	2.4 mm	2.4 mm
LR	7.2 mm	7.4 mm	7.2 mm

7.1 7.2 7.2 2.1

**C** = Vorige

---

## VARIA

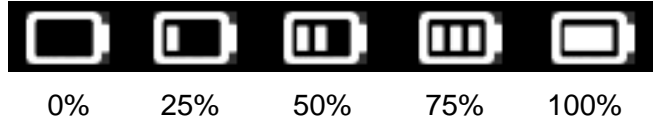
---

### 1. LADEN

#### Aanduiding laag accuniveau

Uw **TPMS-TOESTEL** kan een laag accuniveau detecteren. De accu heeft een levensduur van gemiddeld 800 sensortesten per acculading (ongeveer 160 tot 200 voertuigen); dit kan verschillen naargelang het sensormodel.

Status indicator acculading:



Wanneer 0% knippert, schakelt het toestel na 10 seconden uit.



De accu wordt geladen.



Er is een probleem met de accu; neem contact op met de dienst na verkoop.

Gebruikt het toestel **NIET** met een laag accuniveau omdat de doorzending en verspreiding onbetrouwbaar kunnen zijn.

Tijdens het laden is het acculampje rood; het wordt groen wanneer de accu volledig geladen is.



Het toestel kan op twee manieren worden geladen:

- Sluit de voedingskabel rechtstreeks op het toestel aan en steek de voeding in een geschikt stopcontact.
- Sluit de voedingskabel op het docking station aan en plaats het toestel erin. In beide gevallen gaat het ledlampje "**CHARGE**" (LADEN) branden (rood).

#### Accu vervangen

Het is aanbevolen om het toestel terug te sturen naar de fabriek om de accu te vervangen.





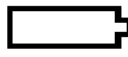
## 2. SENSORGEGEVENS AFDRUKKEN


**Opmerking:** Deze functie is enkel beschikbaar nadat de gebruiker de sensoren in het voertuig heeft getriggerd en het toestel niet is uitgeschakeld.

1) Plaats het toestel in het docking station; controleer of alle sensoren worden getriggerd.

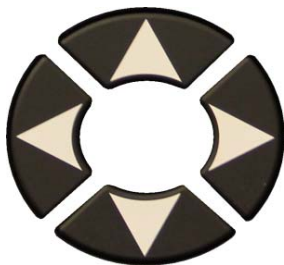
2) Sluit de lader op het docking station aan (of controleer of de lader is aangesloten); dit is de voeding van de printer.

3) Schakel de printer in en druk op de knop  totdat het groene lampje knippert .


4) De printer is klaar wanneer het acculampje aan is .

De knop  wordt gebruikt om het papier te laden.

**Opmerking:** er is een infraroodverbinding tussen het toestel en de printer.



5) Selecteer met de pijlen het pictogram .

6) Druk de resultaten af door op OK te drukken .



= Afdrukken



= Vorige

**Opmerking:** dit proces is hetzelfde om de met deze optie opgehaalde resultaten voor "Bandenprofiel diepte" af te drukken.

### 3. TROUBLESHOOTING

Als het **TPMS-TOESTEL** noch elektronisch noch mechanisch een of meerdere sensoren kan triggeren, dient u de volgende handleiding te volgen om problemen op te lossen:

- 1) Het voertuig beschikt niet over een sensor hoewel er een metalen ventiel aanwezig is. Pas op met rubberen snap-in ventielen van Schrader die op TPMS-systemen worden gebruikt.
- 2) De sensor, module of ECU zelf kunnen beschadigd of defect zijn.
- 3) De sensor kan van het type zijn dat regelmatig vanzelf triggert en niet ontworpen is om op een triggerfrequentie te reageren.
- 4) Uw **TPMS-TOESTEL** kan een software-upgrade nodig hebben.
- 5) Controleer de tijdstellingen "**Auto off**" (**Autom. uit**) voor schermweergave.
- 6) Uw **TPMS-TOESTEL** is beschadigd of defect.

### 4. TOESTEL UPDATEN

#### Uw **TPMS-TOESTEL** upgraden

Wanneer er een nieuw protocol beschikbaar wordt, moet uw toestel worden bijgewerkt. Volg de onderstaande stappen:

**BELANGRIJK:** *Schakel de antivirus- en spamblockingsoftware op uw computer tijdelijk uit. Dit is noodzakelijk om de upgrade correct te kunnen uitvoeren.*



#### 4.1. WEBVT PC SUITE INSTALLEREN

- 1) Sluit het TPMS-toestel op de USB-poort aan en zet het toestel AAN.
- 2) Plaats de bij het toestel meegeleverde cd in uw pc en klik op het **WebVT**-pictogram om het programma te starten.
- 3) Er verschijnt een scherm met de melding "**Welkom bij de Install Shield Wizard voor WebVT**". Klik op "**Volgende >**".
- 4) Er verschijnt een scherm om de doellocatie te kiezen, klik op "**Volgende >**".
- 5) Volg de instructies totdat het scherm met de knop "**Beëindigen**" verschijnt.
- 6) Klik op "**Beëindigen**" wanneer de **WebVT**-installatie is voltooid.

**Opmerking:** raadpleeg uw dealer voor de beschikbaarheid en prijs indien u de jaarlijkse updatesoftware wilt bestellen (onderdeelnummer).

#### 4.2. UPDATE VIA USB (OPTIE INTERNET)

Controleer voor het updaten of de accu volledig geladen is.

- 1) Sluit de USB-kabel van het **TPMS-TOESTEL** op de **pc** aan en zet het toestel aan.
- 2) Start de **WebVT**-software.
- 3) Er verschijnt een scherm met de melding "**Toestel updaten**".
- 4) U kunt hier ook "**Ventiel-ID's**" afdrukken.
- 5) Druk op "**Ja**" om naar de meest recente softwareversie te updaten. De update neemt enkele minuten in beslag en de statusbalk geeft aan hoever de update gevorderd is.

### Waarschuwing!

**Trek het TPMS-TOESTEL niet uit uw pc of schakel uw computer niet uit tijdens het updateproces. Dit kan het toestel ernstig beschadigen.**

#### 4.3. UPDATE VIA SD-KAART (OPTIE NIET-INTERNET)

Controleer voor het updaten of de accu volledig geladen is.

- 1) Plaats de **SD-kaart** in de sleuf met de pinnetjes naar boven.
- 2) Schakel het **TPMS-TOESTEL** in en ga naar het hoofdmenu.
- 3) Scroll naar "**TPMS-toestel updaten**" en druk op Enter.
- 4) Scroll naar "**YES**" en druk op Enter.
- 5) Er verschijnt nu "**Selectie bestand**", druk op de toets .
- 6) Het toestel updatet nu zijn softwareversie.
- 7) Wanneer de installatie voltooid is, schakelt het toestel automatisch uit. **Verwijder de SD-kaart.**
- 8) Schakel het **TPMS-TOESTEL** in. De meest recente softwareversie wordt op het scherm weergegeven.

### Waarschuwing!

**Schakel het TPMS-TOESTEL niet uit of verwijder de SD-kaart niet tijdens het updateproces. Dit kan het toestel ernstig beschadigen.**

## 5. BEPERKTE HARDWAREGARANTIE

### Beperkte hardwaregarantie van ATEQ

ATEQ garandeert de oorspronkelijke koper dat het ATEQ-hardwareproduct vanaf de datum van aanschaf gedurende de hele levensduur, die op de productverpakking en/of in de gebruikersdocumenten vermeld staat, vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Behalve waar verboden door het toepasselijke recht is deze garantie niet overdraagbaar en is zij beperkt tot de oorspronkelijke koper. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten, en u hebt misschien nog andere rechten die naargelang van de plaatselijke wetgeving kunnen variëren.

### Verhaalmogelijkheden

De gehele aansprakelijkheid van ATEQ en uw exclusieve verhaal bij enige inbreuk op de garantie zijn, naar keuze van ATEQ, (1) reparatie of vervanging van de hardware, of (2) teruggave van de betaalde prijs, mits de hardware wordt teruggestuurd naar het punt van aankoop of een andere locatie die door ATEQ wordt bepaald, met een kopie van het betalingsbewijs of een gespecificeerd ontvangstbewijs met datum. Hieraan kunnen verzend- en verwerkingskosten verbonden zijn, behalve waar het toepasselijke recht dit verbiedt. ATEQ mag, naar eigen keuze, elk hardwareproduct repareren of vervangen door nieuwe of goed werkende gerepareerde of gebruikte onderdelen. Op vervangende hardwareproducten wordt garantie verleend voor het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode, of dertig (30) dagen, naargelang van welke periode het langst is, of voor een aanvullende periode die in uw rechtsgebied van toepassing kan zijn.

Deze garantie dekt geen problemen of schade ten gevolge van (1) een ongeluk, misbruik, onjuist gebruik of niet-toegestane reparatie, wijziging of demontage; (2) verkeerde bediening of verkeerd onderhoud, gebruik in strijd met de productinstructies of aansluiting op een verkeerde spanningsbron; of (3) gebruik van verbruiksgoederen, zoals vervangaccu's, die niet door ATEQ worden geleverd, tenzij deze beperking door het toepasselijke recht verboden is.

### Garantie-ondersteuning krijgen

Voordat u een garantieclaim indient, is het raadzaam het onderdeel Ondersteuning op [www.ateqtpm.com](http://www.ateqtpm.com) (VS) of [www.tpms-tool.com](http://www.tpms-tool.com) (Europa) te bezoeken voor technische hulp. Geldige garantieclaims worden over het algemeen via het aankooppunt verwerkt gedurende de eerste dertig (30) dagen na aankoop; deze periode kan echter variëren naargelang van waar u uw product hebt aangeschaft. Vraag ATEQ of de verkoper van uw product om meer informatie. Garantieclaims die niet via het verkooppunt kunnen worden verwerkt dienen net als alle andere productvragen rechtstreeks aan ATEQ te worden gericht. Adressen en contactgegevens voor de klantenservice van ATEQ vindt u in de documentatie bij uw product en op [www.tpms-tool.com](http://www.tpms-tool.com).

### Beperking van aansprakelijkheid

ATEQ KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR ENIGE BIJZONDERE, INDIRECTE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN WINST, INKOMSTEN OF GEGEVENS (DIRECT OF INDIRECT), OF COMMERCIEEL VERLIES DOOR NIET-NAVOLGING VAN UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES OP UW PRODUCT, ZELFS ALS ATEQ VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE OP DE HOOGTE IS GESTELD. Aangezien sommige rechtsgebieden de uitsluiting of beperking van bijzondere, indirecte, incidentele of gevolgschade niet toestaan, geldt de bovenstaande beperking of uitsluiting misschien niet voor u.

### Duur van stilzwijgende garanties

BEHALVE VOOR ZOVER DIT DOOR HET TOEPASSELIJKE RECHT WORDT VERBODEN, WORDEN STILZWIJGENDE GARANTIES OF VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OP DIT HARDWAREPRODUCT IN DUUR BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE TOEPASSELIJKE BEPERKTE GARANTIEPERIODE VOOR UW PRODUCT. Aangezien sommige rechtsgebieden geen beperkingen van de duur van een stilzwijgende garantie toestaan, geldt de bovenstaande beperking mogelijk niet voor u.

### Nationale wettelijke rechten

Consumenten ontlenen wettelijke rechten aan de toepasselijke nationale wetgeving inzake de verkoop van consumptiegoederen. De garanties in deze beperkte garantie zijn niet van invloed op dergelijke rechten.

### **Garantieperiodes**

In de Europese Unie wordt een garantieperiode van minder dan twee jaar verlengd tot twee jaar.

## **6. VEILIGHEIDS-, ACCU- EN LAADINFORMATIE**

**U moet deze veiligheidsinstructies en waarschuwingen lezen en begrijpen voordat u uw lithium-polymeeraccu's gaat gebruiken of laden.**

### **Gebruiksomgeving**

Houd u aan eventuele specifieke voorschriften ter plaatse en schakel uw toestel altijd uit wanneer het gebruik ervan verboden is of wanneer het storingen of gevaar kan veroorzaken.

Gebruik het toestel uitsluitend in de normale gebruiksposities.

Uw toestel en de uitbreidingen ervan kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd ze buiten het bereik van kleine kinderen.

### **Over het laden**

Gebruik uitsluitend de bij uw toestel meegeleverde lader. Het gebruik van een ander type lader kan defecten en/of gevaar veroorzaken.

Wanneer het rode ledlampje uitgaat, is de accu volledig geladen.

### **Over de lader**

Gebruik de lader niet in een zeer vochtige omgeving. Raak de lader nooit aan wanneer uw handen of voeten nat zijn.

Zorg voor ventilatie rond de lader wanneer u deze gebruikt. Bedek de lader niet met papier of andere voorwerpen waardoor de lader minder afkoelt. Gebruik de lader niet terwijl hij in de draagkoffer zit.

Sluit de lader op een geschikte voedingsbron aan. De spanningsvereisten vindt u op de koffer en/of verpakking van het product.

Gebruik de lader niet wanneer de snoeren beschadigd zijn. Onderhoud het toestel niet

zelf. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Vervang het toestel als het beschadigd is of aan overvloedig vocht blootgesteld is.

Deze lader is geen speelgoed en mag niet worden gebruikt door kinderen of onbekwame personen zonder toezicht.

Gebruik de lader niet als voedingsbron.

Haal de lader uit het stopcontact voor onderhoud of reiniging.

### **Over de accu**

**LET OP:** Dit toestel bevat een interne lithium-polymeeraccu. De accu kan barsten of exploderen, waarbij gevaarlijke chemische stoffen kunnen vrijkomen. Om het risico op brand of brandwonden te beperken, is het niet toegelaten de accu of het toestel uit elkaar te halen, te doorboren, in vuur of water te gooien, of met een metalen voorwerp te kortsluiten.

Gebruik een specifieke lader die door de **ATEQ**-fabrikant is goedgekeurd en bij het toestel is meegeleverd.

Het toestel moet naar de fabriek worden teruggestuurd om de accu te laten vervangen.

**Wanneer het toestel wordt geopend of het zegel van het toestel wordt verbroken, vervalt de garantie.**

### **Veiligheid bij gebruik van een lithium-polymeeraccu**

Laat de accu tijdens het laden **NOOIT** onbewaakt achter. Het toestel moet tijdens het laden op een niet-brandbaar oppervlak worden geplaatst (keramische schotel of metalen kist).

Laad de lithium-polymeeraccu **ENKEL** met de meegeleverde lader.

Gebruik **NOOIT** een acculader van het type Ni-MH (nikkel-metaalhydride) om een lithium-polymeeraccu te laden.

**STOP ONMIDDELIJK** met laden indien de accu warmer wordt dan **60 °C** (140 °F). De accu mag tijdens het laden **NOOIT** warmer worden dan **60 °C** (140 °F).

Laad de accu **NOOIT** onmiddellijk na gebruik wanneer hij nog warm is. Laat de accu afkoelen tot omgevingstemperatuur.

Stop onmiddellijk met laden als er rook of vloeistof uit de accu komt. Ontkoppel de lader en

plaats het toestel gedurende minstens 15 minuten op een afgezonderde plaats. **GEBRUIK DE ACCU NIET OPNIEUW** maar stuur het toestel terug naar de verkoper.

Houd een brandblusser voor elektrische branden binnen handbereik tijdens het laden. In het onwaarschijnlijke geval dat de lithium-polymeeraccu ontbrandt, mag u **GEEN** water gebruiken om de brand te blussen, maar wel zand of de hierboven beschreven brandblusser.

Onbruikbare onderdelen van de lithium-polymeeraccu moeten worden geneutraliseerd. Bij de neutralisatie moeten zeer strikte veiligheidsmaatregelen worden getroffen. Het is raadzaam het toestel aan ons terug te bezorgen zodat we de onbruikbare accu eruit kunnen halen en aan een gespecialiseerd recyclagebedrijf kunnen bezorgen.

**Gooi lithium-polymeeraccu's niet in de vuilnisbak.**

De lithium-polymeeraccu is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar. Houd lithium-polymeeraccu's buiten het bereik van kinderen.

Bewaar accu's niet bij een temperatuur boven **60 °C** (140 °F) om lekken of andere gevaren te voorkomen. Laat de accu bijvoorbeeld nooit achter in een auto waar de temperatuur erg kan stijgen of op een andere plaats waar de temperatuur meer dan **60 °C** (140 °F) kan bedragen. Bewaar de accu op een droge plaats om contact met vloeistoffen te vermijden.

Bewaar de accu uitsluitend op een niet-brandbaar, hittebestendig en niet-geleidend oppervlak uit de buurt van ontvlambare materialen of warmtebronnen. Bewaar de accu altijd buiten het bereik van kinderen.

Een lithium-polymeeraccu moet worden bewaard met een minimale lading van **30%**. Wanneer u de accu volledig leeg bewaart, zal deze snel onbruikbaar worden.

Indien u de accu lange tijd niet gebruikt, moet u hem regelmatig (elke 6 maanden) laden om de minimale lading van **30%** te handhaven.

Indien u deze veiligheidsmaatregelen niet volgt, kunt u ernstig persoonlijk letsel, schade aan goederen en zelfs brand veroorzaken!

Het bedrijf **ATEQ** wijst elke verantwoordelijkheid van de hand voor schade ten gevolge van niet-naleving van deze veiligheidsinstructies.

Het gebruik van een lithium-polymeeraccu houdt een groot brandrisico in en kan ernstige schade aan goederen en personen veroorzaken. De gebruiker aanvaardt bijgevolg het risico en de verantwoordelijkheid.

Het bedrijf **ATEQ** kan niet controleren of elke klant de accu juist gebruikt (laden, ontladen, bewaren enz.); het kan bijgevolg niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan personen en eigendommen.

## 7. RECYCLAGE

**Gooi de herlaadbare lithium-polymeeraccu of het toestel en/of de accessoires niet in de vuilnisbak.**



**Deze onderdelen moeten worden ingezameld en gerecycled.**



Het pictogram van een afvalcontainer met een kruis erover geeft aan dat het product aan het einde van de levensduur apart moet worden ingezameld. Dit geldt zowel voor uw toestel als voor uitbreidingen waarop dit symbool staat. Gooi deze producten niet weg met ongesorteerd huishoudelijk afval. Neem contact op met ATEQ voor meer informatie.

## Index

	<b>A</b>			Onderdelenmenu .....	26
Accu .....		57		Optie SD-kaart .....	55
Autom. uit .....		45		Over .....	47
	<b>B</b>			Overzicht .....	8
Bandenprofieloptie .....		49			
Bedieningsinstructies .....		8		<b>P</b>	
Buzzer .....		44		Personalisatie door de klant.....	16
	<b>C</b>			Pictogrammen .....	6
Controleer sensor.....		9		Printer.....	53
	<b>D</b>			Printresultaten .....	53
Diepte bandenprofiel .....		49		Problemen oplossen .....	54
Docking station.....		52		Programmeer lege sensor.....	28
	<b>E</b>				
Eenheden .....		43		<b>R</b>	
	<b>F</b>			Recyclage .....	58
Formaat .....		44			
Functietoetsen.....		5		<b>S</b>	
	<b>G</b>			SD-sleuf .....	54
Gebruik.....		9		Sensor kopiëren .....	32
Gebruiksaanwijzing .....		4		Service TPMS .....	18
Geschiedenis.....		41		Sleuf voor SD-kaart.....	54
	<b>H</b>			Sleutelhangertest .....	24
Hardwaregarantie.....		56		Specificaties .....	2
Help .....		27			
Herprogrammeer OBD2 .....		20		<b>T</b>	
Herprogrammering ECU.....		14		Taal .....	42
Hoofdmenu.....		9		Toestel updaten .....	54
	<b>I</b>			TPMS DTC lezen .....	23
In-/uitschakelen .....		7		Training .....	48
Installatie software.....		55			
Instellingen .....		42		<b>U</b>	
	<b>K</b>			Update software .....	55
Kopieer alle sensoren.....		35		USB-internetopties .....	55
	<b>L</b>				
Laden .....		52, 57		<b>V</b>	
Lader .....		57		Varia.....	52
Let op .....		4, 57		Veiligheid.....	57
	<b>N</b>			Veiligheidsinstructies.....	3
Nieuwe sensor aanmaken.....		34		Veiligheidsmaatregelen.....	57
	<b>O</b>			VIN .....	12
Omgeving .....		57		Voeding .....	57
				<b>W</b>	
				Waarschuwing.....	3
				WebVT PC suite.....	55
				<b>Z</b>	
				Zoekmenu .....	38
				Zone .....	46





## TRP Testbox

- Bepaal de diagnose voor sensorstoringen zonder de band meermaals te moeten monteren en demonteren.
- Zorg ervoor dat de spanning van de manometer overeenkomt met de "relatieve bandenspanning".
- Bespaar kostbare tijd.



## Bandenpomp

- Sluit de bandenvulslang aan op een compatibele TPMS-manometer. Op het dashboard van het voertuig verschijnt een absolute spanningswaarde terwijl uw manometer een relatieve spanning weergeeft.



**VS** T.: 1-888-621-TPMS (8767)

**CANADA** T.: 1-855-455-TPMS (8767)

**EUROPA** T.: +33 1 30 80 10 33



**VS:**

[www.ateqtpm.com](http://www.ateqtpm.com)

**Europa:**

[www.ATEQ-tpms.com](http://www.ATEQ-tpms.com)

